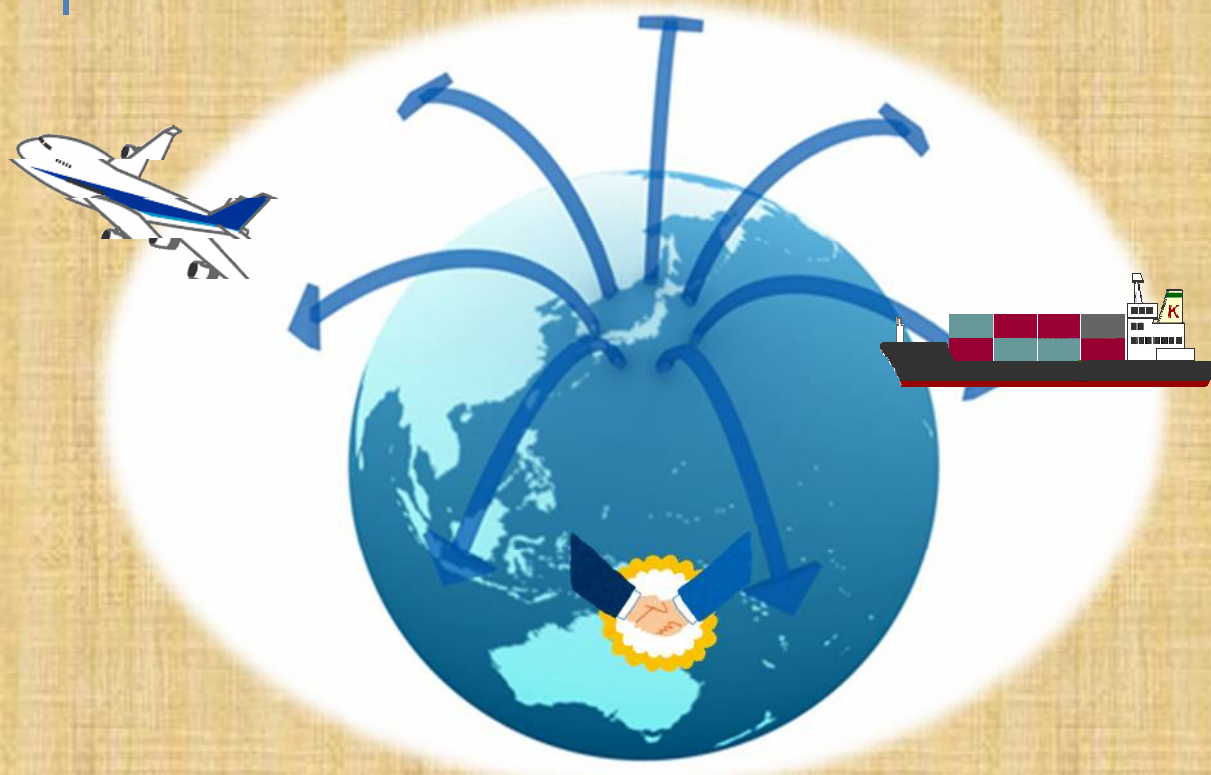


2016. 3

貿易ニュース鹿児島

Kagoshima Trade News



Contents

海外レポート	1
Information	5
混載貨物輸出業者育成事業のご案内	1 1
鹿児島空港航空貨物利用促進事業のご案内	1 3
TRADE INQUIRY (海外引合情報)	1 4
ライブラリー近着図書資料情報	1 6
鹿児島税関支署館内貿易情報 (1 月分)	1 8
外国貿易コンテナ (川内・志布志・鹿児島)	3 1
貿易相談のご案内	3 6
新規入会会員募集のご案内	3 7

シンガポール

シンガポールの旧正月にみる現地の商戦事情
一般財団法人自治体国際化協会(CLAIR)シンガポール事務所
所長補佐 三原 好太郎



中国暦の正月にあたる旧正月(春節)。ここシンガポールは中華系住民が7割を占めており、今年は2月8日に旧正月の新年を迎え盛大にお祝いが行われました。日本では新暦の元日にあたる1月1日がお正月として新年のお祝いムード一色となりますが、シンガポールでは1月1日ではなく旧正月の時期に街中が華やかに賑わい、デパートやショッピングモールでは現地の旺盛な消費意欲を垣間見ることができます。今回は現地における旧正月事情と合わせて現地の商戦事情について紹介します。



シンガポールの街中を彩る旧正月の飾付け

1. 東南アジアの旧正月事情

中国暦による旧正月は中国や香港、台湾などで最も重要な祝祭日の1つとなっていますが、東南アジアでもシンガポールをはじめ中華系住民の多いベトナムやマレーシア、インドネシア、ブルネイにおいて、この旧正月が国の休日となるなど重要な日となっています。一方で、タイやカンボジア、ラオスなどでは各国の旧暦に応じた旧正月があり、通常は4月中旬に迎えます。例えば、タイではソンクラーンといわれるタイ暦の旧正月があり、現在は4月13日から15日がタイの旧正月として固定され祝日となっています。

この旧正月時期の過ごし方は各国で異なり、親戚や友人同士で集まって過ごすだけでなく、休暇を取り旅行に出かける人も多く見受けられます。最近では日本でも海外からの観光客による「爆買い」というワードが聞かれるようになりましたが、海外からのインバウンド誘致を進める日本においても旧正月は重要な時期といえます。

2. シンガポールの旧正月事情

シンガポールにおいて旧正月の時期は、縁起が良いとされる赤色の飾りつけなど旧正月を祝う装飾で街中が溢れます。また、デパートやショッピングモールでは旧正月の音楽が流れ、特設コーナーには旧正月関連商品が並べられ多くの人でごった返します。ユナイテッド・オーバーシーズ銀行(UOB)の調査によると、今年の旧正月期間の全体予算は平均2,805ドル(約24万円)となったようですが、現地の人々は何にお金を使っているのでしょうか。

(1) お世話になった人への贈り物～ハンパー～

シンガポールでは日本で言うお歳暮のように、お世話になった人へハンパー(Hamper)と呼ばれる盛り合わせギフトを贈る風習があり、特に旧正月にはハンパーを贈り合う光景をよく見かけます。ハンパーにはフカヒレや鮑、ツバメの巣、ホタテといった高級食材や、お酒、チョコレートなどのお菓子といったアイテムが詰め合わされ、お世話になった方への感謝の気持ちを込めて贈答されます。



店頭に並ぶハンパー

(2) 旧正月に欠かせないモノ

シンガポールでは旧正月に縁起の良いものを食べたり、縁起担ぎを行ったりして、1年の幸せを願う風習があります。

○魚生(ユーシェン)

シンガポールの旧正月料理として広まっている海鮮サラダで、サーモンなどの生魚に、大根、にんじん、レタス、しょうがなど千切りした野菜を大皿に盛り付け、甘めのソースが加えられます。食卓を囲む人々全員がお金に恵まれるようにという祈りを込め、「ローヘイ(撈起)」と唱えながら箸で具材を高く持ち上げて食します。旧正月の時期には中華料理レストランでもよくメニューに並び、また家でもよく食べられる料理です。



家庭でも定番の魚生

○みかん、柑橘類

旧正月の時期、シンガポールではみかんを贈り合う習慣があります。スーパーマーケットでも贈答用の箱入りみかんが多く販売されており、親戚や友人、会社の取引先などへみかんを持参し贈り合います。また、ショッピングセンターやレストラン、自宅の軒先では実をつけた金柑の木が飾られている風景を目にします。みかんや金柑が重用されるのには、蜜柑(みかん)や金柑の「柑」の音や、オレンジ色のカラーが「金」に通じ、金運をもたらす縁起物とされるためです。

道端のマーケットでは富や繁栄を象徴する縁起物として柑橘類のポメロの販売も多く見られます。



旧正月時期のマーケットの光景



ビル入口を飾る金柑



贈答用のみかん

○冷凍食品

旧正月の大晦日から年明けにかけて、自宅には多くの親戚や友人らが代わる代わる集まって豪華な食事を囲みます。そのため、この期間は大量の食材が必要となりますが、市場が閉まることにより多くのローカルスーパーも休業となってしまうため、旧正月に入る前に多くの食材を買い込んでおく必要があります。現地では保存の制約もあり冷凍の肉や魚、冷凍加工食品を買い込み冷凍庫で保管する家庭が多いようです。また、アイテムとしては調理がしやすく手間のかからない製品が好まれています。

3. シンガポールの商戦

上述のようにシンガポールでは旧正月時期に友人や親戚同士での食事やお世話になった人への贈答が頻繁に行われ商売競争が盛り上がりますが、旧正月以外にも現地マーケットが賑やかになる時期があります。

(1) グレート・シンガポール・セール (GSS)

5月下旬から7月中旬の数週間に渡り行われるセールで、国内各地のお店で割引セールが行われます。この時期は衣料雑貨やブランド物といった高級品だけでなく、あらゆるアイテムが大きく値下がりするため、国内外からのお買い得商品を求める消費者で街が溢れます。

(2) 中秋節

中国暦の8月15日にあたる中秋節。日本ではお月見として名月を賞して宴会やお祝いを行う習慣がありますが、シンガポールではお世話になった人へ月に見立てたお菓子「月餅」(げっぺい)を贈答するのが慣例となっています。街中のスーパーだけでなく有名ホテルや洋菓子店などでもユニークな月餅を販売します。

(3) クリスマス・母の日・父の日・バレンタインデー

年中常夏の場合にあってもクリスマスは大きく盛り上がります。街中にはきらびやかなイルミネーションに、クリスマスツリーが飾られ華やかな世界となります。この時期には各ショッピングモールでクリスマスセールが開催され、贈答用の商品を購入する人などで大いに賑わいます。

また、シンガポールでも母の日と父の日があり、日付は日本と同様でそれぞれ5月第2週と6月第3週となっています。現地ではカーネーションや蘭などの花や衣料雑貨を贈答するほか、豪華なレストランで食事を取ることも一般的です。シンガポールではバレンタインデーがありますが、日本と異なる点は男性から女性に贈り物をするという点で、贈答品としては花を贈ることが一般的となっています。

4. 今後に向けて

今回はシンガポールの旧正月を中心に現地の文化や商戦をご紹介しましたが、この中にも商機のヒントが隠れていると思います。例えばハンパーに同封される商品にはフカヒレなどの高級食材やワインなどのお酒が盛り合わされている点を踏まえて、焼酎や他の水産品が代替する可能性が

ありますし、旧正月時の贈答用として柑橘類の需要も多くあります。最近では日本でも海外の旧正月商戦に向けて電子商取引をサポートする事業者も出てきているようです。

また、日本から海外へモノを売り込むにあたって、現地における商機の流れを掴み消費者マインドを踏まえた展開もポイントになるかと思います。シンガポールと同じく旧正月の商戦「テト商戦」があるベトナムにおいて、ある日系小売企業ではテト期は平月の1.5倍の売上に高まるといいます。また、中国では1が並ぶ11月11日を独身の日とし未婚者が自分のために買い物をする日として定着しており、近年はインターネット通販企業が値下げ商戦を展開するなど大きな社会現象となっていますが、中国電子商取引最大手のアリババの通販サイトでは1日で約850億元(約1兆6400億円)の売上を記録したようです。このような現地の商機に対し日系企業が追随する動きもあります。各国における商機や消費者マインドを把握することは次の販路拡大に向けたアイデアにもつながると思います。

【参考文献・引用文献】

- ・NNA 倶楽部会報「アジア通」2016年2月号
- ・2015年11月12日付け時事速報シンガポール1便(時事通信社シンガポール支局)
- ・Webサイト「Singapore Navi」

【(一財)自治体国際化協会シンガポール事務所のご案内】

住所：CLAIR SINGAPORE, 6 BATTERY ROAD, # 31-02, Singapore 049909

電話：(65) 6224-7927 FAX：(65) 6224-8376

このコーナーでは、海外派遣職員の方々のレポートを掲載しています。

レポートに関する皆様からのご意見・ご質問・ご要望等をおまちしております。

食品輸出に向けたハラールセミナーのご案内

人口増加、経済成長の著しさから、イスラーム圏の食品市場への注目が高まっています。同市場では、イスラーム法で「許された、合法的な」を意味する「ハラール」であることを求められる場合があります。輸出にあたっては「ハラール」の考え方や認証の仕組みを知ることが欠かせません。

今回のセミナーでは、「ハラール」についての基礎知識、各国で異なる認証制度、市場実態等などイスラーム圏の食品市場開拓について、解説します。是非ご参加ください。

【開催概要】

日時:3月15日(火)

個別面談:11:00~12:00(事前予約制)

セミナー:13:30~15:00(13:00~受付開始)

場所:サンロイヤルホテル 3階 マーガレット(鹿児島市与次郎1-8-10)

参加費:無料

定員:30名程度(先着順)

お申込締切:3月11日(金)17:00

詳細は下記をご覧ください。

<https://www.jetro.go.jp/events/kag/ce1630309dfad48c.html>

お問い合わせ

ジェトロ鹿児島(担当:城倉、嶽釜)

Tel:099-226-9156 Fax:099-222-8389

E-mail:kag@jetro.go.jp

木材輸出促進セミナーのご案内

国産材輸出の現状や海外マーケットについての解説の他、実際に輸出に取り組まれている事業者様から事例を発表いただきます。

すでに県産材をはじめとする木材・木製品輸出に取り組んでいる事業者様はもちろん、今後海外を視野に入れている皆様もぜひご参加下さい。

【開催概要】

日時:3月17日(木)13:30~16:05(13:00~受付開始)

場所:アーバンポートホテル鹿児島 2階 ピコットA

プログラム 13:30~13:35 主催者挨拶

13:35~14:35 「木材の輸出をめぐる状況とジェトロの支援」

ジェトロ農林産品支援課 唐澤 智迪氏

14:45~15:45 「日本産針葉樹内装材 高付加価値輸出への挑戦」

池見林産工業株式会社 代表取締役社長 久津輪 光一 氏

15:45~16:05 質疑応答

参加費:無料

定員:30名程度(先着順)

お申込締切:3月15日(火)17:00

詳細は下記をご覧ください。

<https://www.jetro.go.jp/events/kag/44ee9a8548625484.html>

お問い合わせ

ジェトロ鹿児島(担当:城倉、嶽釜)

Tel:099-226-9156 Fax:099-222-8389

E-mail:kag@jetro.go.jp

【Information】

SOULFOOD2016展示会参観・商談会参加企業のご案内

【開催概要】

日時: 5月10日(火)～13日(金) 4日間

※商談会は5月11日(水) 10:00～17:00開催

会場: 韓国ソウルKINTEX展示場

規模: 74,171㎡/ 1,550社/ 3,000ブース/ 60,000名来場予定

主催: KOTRA(大韓貿易投資振興公社)

申込締切: 1次締切 商談会: 3月3日(木)/ 参観: 3月30日(水)

最終締切 商談会: 3月24日(木)/ 参観: 4月14日(木)

詳細・お申込は下記URLをご覧ください。

http://infomailer.kotra.or.kr/20160223/SEOULFOOD2016_info.doc

お問い合わせ

KOTRA韓国貿易センター(福岡)担当者: ムナカタ・アユミ

TEL: 092-473-2005 FAX: 092-473-2007

E-mail: munakata@kotra.or.jp

第18回中国山東省輸出商品展示商談会のご案内

本展示商談会は、5,000㎡の展示スペースに200社余りの企業が出展し、繊維アパレル、日用雑貨及び文化製品を中心に、約1,500種類を展示します。また、日本市場向けに開発された新素材、新製品を多数展示する予定です。今回の大部分の出展企業は長期間日本企業との貿易に従事しており、言語、商習慣及び市場ニーズの把握などに長けているのが特長です。

本展示商談会は、日本の国際ブランド店、百貨店、専門店、量販店、大型スーパーなどの様々なニーズにご対応します。是非この機会にご来場ください。

【開催日時】

日時: 3月22日(火)～3月24日(木) 10:00～18:00(最終日は16:00まで)

場所: マイドームおおさか 1階、2階、3階

対象: 全対象向け

参加費: 無料

詳細・お申込は下記URLをご覧ください。

<http://www.osaka.cci.or.jp/event/seminar/201602/D11160322017.html>

お問い合わせ

一般社団法人日中経済貿易センター (担当: 曲遠昭)

Tel: 06-4704-2511 Fax: 06-4704-2512

【Information】

「中国越境EC成功の秘訣」セミナーのご案内

中国最大のECモールに各種店舗スペースを持つ事業者が、越境ECのメリットを最大化する方法を解説！希望者には商談会もご用意！

【開催概要】

日時：3月16日（水）14:00～17:00（13:30～受付開始）

＜第1部・セミナー＞14:00～15:30

＜第2部・商談会＞15:45～17:00

【商談会は事前予約制・1社15分・最大先着5社】

場所：大阪商工会議所 6階 桜の間

対象：全対象向け 参加費

○会員：8,000円

○一般：16,000円

（1名あたり。消費税込）

定員（※申込先着順）：30名（1社から複数名の参加も可）

申込締切：3月11日（金）

お申込・詳細は下記URLをご覧ください。

<http://www.osaka.cci.or.jp/event/seminar/201602/D11160316016.html>

お問い合わせ

大阪商工会議所 国際部 中辻、藤田

TEL:06-6944-6400 FAX:06-6944-6293

E-MAIL: china@osaka.cci.or.jp

畜産物（牛肉）輸出セミナーのご案内

本セミナーでは、和牛を巡る海外の状況や、輸出の留意点、販路拡大に向けての課題等についてご説明します。併せて、この度合意された、シンガポールへの牛豚肉の携帯品による輸出について、動物検疫所担当者より、詳細をご説明いただきます。

牛肉輸出に必要な基本的知識を収集できる絶好の機会ですので、皆様奮ってご参加ください。

【開催概要】

日時：3月29日（火）14:00～16:00（13:30～受付開始）

場所：アーバンポートホテル鹿児島 2階 ピコットA（鹿児島市小川町15-1）

プログラム 14:00～14:05 主催者挨拶

14:05～15:25 海外における和牛の状況と日本産牛肉の販路拡大にむけて

講師：ジェトロ 農林水産・食品部 アドバイザー 小出 秀幸

15:25～15:55 動物検疫について（シンガポールへの畜産物の輸出について）

講師：動物検疫所 門司支所 所長 伏見 啓二 氏

15:55～16:00 質疑応答

主催・共催：ジェトロ鹿児島

後援：鹿児島県食肉輸出促進協議会

参加費：無料

定員：30名程度（先着順）

お問い合わせ

ジェトロ鹿児島（担当：城倉、嶽釜）

Tel:099-226-9156 Fax:099-222-8389

E-mail: kag@jetro.go.jp

ビジネスマン交流事業のご案内

国際機関日本アセアンセンター（貿易投資部）では、商談・視察のためにアセアン諸国へ出張するビジネスマンに対し、渡航費の一部を支援いたします。この機会を是非ご活用ください。

名称 海外渡航支援プログラム対象者

- ①2013年度以降に当センター貿易投資部が主催及び参加した展示商談会に参加された方。
- ②2016年1月4日から3月31日の間に、日本からアセアン諸国に出張されるビジネス関係者。
- ③2016年4月20日までに帰国報告書の提出が可能な方。

条件：アセアン諸国出張の間、2013年度以降に当センター貿易投資部が主催及び参加した展示商談会へ出展した企業と商談を行って下さい。

当センター所定の報告書及び関連書類を2016年4月20日までに提出して下さい。

※報告書の提出を受けて、支援金を支給します。

支援額：期間中、1回の渡航国お1人様に対し、（最大）46,500円

申込期間：2016年1月5日（火）から3月18日（金）

お申込及び注意事項については下記をご覧ください。

http://www.asean.or.jp/ja/trade-info/biz_fy2015/

お問い合わせ

国際機関 日本アセアンセンター担当：貿易投資部 松浦

TEL: 03-5402-8004 FAX: 03-5402-8005

E-mail: trade@asean.or.jp

タイビジネスミッションのご案内

このミッションでは、タイ進出に必要な基本ビジネス情報やBOIの投資奨励の内容などの日本語によるセミナー、タイの工業団地や港湾などのインフラの視察、日系・ローカル企業の工場見学、ローカル企業との商談会、進出個別相談、同時期開催の「SUBCON THAILAND 2016（下請業者展）」の訪問等、短期間で効率的にフィージビリティスタディーをしていただく事が可能です。タイでのビジネス展開にご関心のある方はご参加いただき、情報収集にお役立てください。

【開催概要】

開催日：5月10日～14日

開催場所：タイ・バンコク

定員：30名

申込期限：4月8日（金）必着

〔当ミッションの特徴〕

- 1. タイローカル企業訪問 2. BOIレムチャバン事務所およびレムチャバン港訪問
- 3. ワンスタートワンストップ投資センター（OSOS）訪問 4. ビジネスセミナー
- 5. BOI担当官による個別相談 6. タイローカル企業とのビジネスマッチング
- 7. 工業団地および工場視察 8. アセアン地域最大の展示会「SUBCON THAILAND 2016（下請業者展）」を訪問

お申込は(http://www.boi.go.th/upload/SUBCON_Mission_May2016/BOIO.pdf)より

お問い合わせ

タイ投資委員会(BOI)大阪事務所

Tel: 06-6271-1395 Fax: 06-6271-1394

Email: boiosaka.event@boi.go.th

【Information】

見本市情報

～国内開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
3月16日(水)～ 3月18日(金)東京 ビッグサイト	◇健康博覧会2016(第34回) 【ヘルスケア、保健産業、保健用品、フィット ネス、食・飲料、食品加工】	<a href="https://www.ietro.go.jp/j-
messe/tradefair/THIS_49154">https://www.ietro.go.jp/j- messe/tradefair/THIS_49154
3月18日(金)～ 3月20日(日)幕張 メッセ	◇第16回 JAPANドラッグストアショー 【医薬品、ヘルスケア、化粧品、美容関連用 品、食・飲料】	<a href="https://www.ietro.go.jp/j-
messe/tradefair/JapanDrugstore_48833">https://www.ietro.go.jp/j- messe/tradefair/JapanDrugstore_48833
3月19日(土)～ 3月21日(月)イン テックス大阪	◇第32回 大阪モーターサイクルショー2016 【自動二輪、趣味】	<a href="https://www.ietro.go.jp/j-
messe/tradefair/32ndOSAKA_49018">https://www.ietro.go.jp/j- messe/tradefair/32ndOSAKA_49018
3月25日(金)～ 3月27日(日)東京 ビッグサイト	◇AnimeJapan 2016 【映像、玩具、ゲーム用品、書籍】	<a href="https://www.ietro.go.jp/j-
messe/tradefair/AnimeJapan2016_49076">https://www.ietro.go.jp/j- messe/tradefair/AnimeJapan2016_49076
3月31日(木)～ 4月3日(日)東京 ビッグサイト	◇インターペット ～人とペットの豊かな暮ら しフェア～【ペット】	<a href="https://www.ietro.go.jp/j-
messe/tradefair/interpets_48961">https://www.ietro.go.jp/j- messe/tradefair/interpets_48961
4月6日(水)～ 4月8日(金) 東京ビッグサイト	◇第26回 ファインテック ジャパン ～フラット パネル ディスプレイ 技術展～ 【精密・測定・試験機器、電子・電気、先端技 術】	<a href="https://www.ietro.go.jp/j-
messe/tradefair/FINETECHJAPAN_47813">https://www.ietro.go.jp/j- messe/tradefair/FINETECHJAPAN_47813
4月6日(水)～ 4月8日(金) 東京ビッグサイト	◇ファッション ワールド 東京 2016【春】【織 維・衣料、皮革、履物】	<a href="https://www.ietro.go.jp/j-
messe/tradefair/FASHIONWORLD_49320">https://www.ietro.go.jp/j- messe/tradefair/FASHIONWORLD_49320
4月13日(水)～ 4月15日(金) 東京ビッグサイト	◇第19回 ファベックス2016 【食・食品加工、店舗用機器、ディスプレイ、 包装、フランチャイズビジネス】	<a href="https://www.ietro.go.jp/j-
messe/tradefair/FABEX_48951">https://www.ietro.go.jp/j- messe/tradefair/FABEX_48951
4月13日(水)～ 4月15日(金) 東京ビッグサイト	◇SEA JAPAN 2016【海運、造船、港湾関連 機器】	<a href="https://www.ietro.go.jp/j-
messe/tradefair/SEAJAPAN_47729">https://www.ietro.go.jp/j- messe/tradefair/SEAJAPAN_47729
4月13日(水)～ 4月16日(土) ポートメッセなごや	◇2016中部パック【包装、その他の産業用 機器、食品加工、物流】	<a href="https://www.ietro.go.jp/j-
messe/tradefair/ChubuPack_28828">https://www.ietro.go.jp/j- messe/tradefair/ChubuPack_28828

見本市情報

～海外開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
4月16日(土)～ 4月20日(水) 米国 / ハイポイント	◇High Point Market 2016 Spring【家具・インテリア用品、美術工芸品、照明】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/HighPoint_48714
4月25日(月)～ 4月28日(木) アラブ首長国連邦 / ドバイ	◇Arabian Travel Market【観光、ホテル、航空、ヘルスケア】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/ATM2016_50223
4月25日(月)～ 4月29日(金) ドイツ / ハノーバー	◇HANNOVER MESSE 2016【精密・測定・試験機器、先端技術、コンピュータ】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/HANNOVERMESSE_47479
4月27日(水)～ 4月30日(土) 中国 / 香港	◇The 31st Hong Kong Gifts & Premium Fair【ギフト用品、家庭用品】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/The31st_48711
4月29日(金)～ 5月8日(日) フランス / パリ	◇Foire de Paris【観光、スポーツ、手工芸品、食・飲料】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/Foirede_50036
5月5日(木)～ 5月7日(土) 中国 / 上海	◇SIAL China 2016【食・飲料、食品加工、農林水産業、ケータリング】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/SIALChina_49808
5月8日(日)～ 5月10日(火) アラブ首長国連邦 / ドバイ	◇Automechanika Dubai 2016【自動車、自動車補修・サービス用品】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/AMDU16_49297
5月9日(月)～ 5月12日(木) イタリア / パルマ	◇International Food Exhibition【食・飲料、食品加工、農林水産業、レストラン、ケータリング】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/CIBUS_44076
5月10日(火)～ 5月14日(土) トルコ / イスタンブール	◇39th YAPI - TURKEYBUILD Istanbul 2016【建築・建設、衛生設備、空調、給排水、照明、セラミック、ガラス】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/39thYAPI_49520
5月11日(水)～ 5月13日(金) 米国 / シカゴ	◇BOOKEXPO AMERICA【書籍、印刷・出版】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/BEA2016_50254

混載貨物輸出業者育成事業のご案内

公益社団法人鹿児島県貿易協会では、鹿児島県の委託を受け、食品輸出の振興及び県内外貿港の利用促進を目的とする「混載貨物輸出業者育成事業」を実施します。

この事業は、県内外貿港を利用し、本県で収穫、生産又は製造された食品衛生法第4条に規定する食品を輸出する県内の貿易事業者、流通事業者及び生産者等に交付するものとし、製造者又は生産者が異なる食品の混載輸出が条件となります。

助成制度の活用をご希望の方は、協会ホームページ（下記参照）より申請書等をダウンロードし、事務局までお申込ください。

<http://www.kibc-jp.com/index.htm>

【助成対象者】

- ①鹿児島県内外貿港からの輸出であること。
- ②本県で生産または製造された食品衛生法第4条に規定する食品の輸出であること。
- ③製造者または生産者が異なる食品が混載されているコンテナ輸出であること。
- ④毎年4月1日から翌年3月31日までに実施された輸出であること。

【助成金の額等】

貨物コンテナのサイズ	助成額
20 フィート	150,000 円
40 フィート	250,000 円

※助成金の交付は、交付申請の受付順とし、予算の範囲内で行うものとする。

【助成までの流れ】

- ①交付申請書（第1号様式）に下記の書類を添えて協会に提出する。
 - (1)事業計画書（第2号様式）
 - (2)その他協会が必要と認める書類
- ②交付申請書の内容を審査後、協会より助成金交付決定通知書を交付。
- ③事業完了の日から30日以内に、実績報告書（4号様式）及び次の(1)～(7)に定める必要書類を添えて、協会に提出する。
 - (1) 事業実績書（別紙1）
 - (2) 輸出品目内訳書（別紙2）
 - (3) 船荷証券(B/L)の写し
 - (4) 送り状(Invoice)の写し

- (5) パッキングリストの写し
 - (6) 輸出品の納品書, 販売証明書等県産品であることを証明できる書類
 - (7) その他協会が必要とする書類
- ④実績報告書を審査後、交付確定通知書を協会より交付。
 - ⑤交付確定通知書を受領後、助成金交付請求書(6号様式)を協会に提出する。
 - ⑥助成金の交付。

《お問合せ先》公益社団法人鹿児島県貿易協会 担当:木下/前田
〒890-8577 鹿児島市鴨池新町 10 番 1 号(県庁9F かごしま PR 課内)
TEL:099-251-8484 FAX:099-251-8483
E-mail:info@kibc-jp.com

鹿児島空港航空貨物利用促進事業のご案内

公益社団法人鹿児島県貿易協会では、鹿児島空港国際化促進協議会の委託を受け、鹿児島空港の国際定期路線の安定的運行と国際空港貨物の需要拡大を目的とする「鹿児島空港航空貨物利用促進事業」を実施します。

この事業は、鹿児島空港貨物ビル航空会社棟（南国交通(株)上屋内）に設置された冷蔵冷凍施設を利用して、鹿児島県産品等（本県で収穫、生産又は製造された食品衛生法第4条に規定する食品）を輸出する荷主に交付するものです。

助成制度の活用をご希望の方は、協会ホームページ（下記参照）より申請書等をダウンロードし、事務局までお申込ください。

<http://www.kibc-jp.com/index.htm>

【助成の条件】

- ①鹿児島空港からの輸出であること。
- ②鹿児島空港貨物ビル航空会社棟（南国交通(株)上屋内）に設置された冷蔵冷凍施設を利用した輸出であること。
- ③本県で生産または製造された食品衛生法第4条に規定する食品の輸出であること。
- ④平成27年4月1日から平成28年3月31日までに実施された輸出であること。

【助成金の額等】

項 目	助成額
鹿児島空港貨物ビル航空会社棟（南国交通(株)上屋内）に設置された冷蔵冷凍施設使用料	1 kg当たり100円

※1 貨物上屋施設利用料のうち、基本料及び冷蔵冷凍庫施設使用料に対し、助成する。

※2 助成金の交付は、交付申請の受付順とし、予算の範囲内で行うものとする。

【助成までの流れ】

①事業完了の日から30日以内に、交付申請書（第1号様式）に下記の書類を添えて協会に提出する。

- (1) 実績報告書(第2号様式)
 - (2) 航空貨物輸送状(AWB)の写し
 - (3) 輸出品の納品書又は産地及び種別(食品・非食品の別)が記載された書類
 - (4) 経費の内訳の記載された請求書又は領収書の写し
 - (5) その他協会が必要と認める書類
- ②交付申請書の内容を審査後、協会より助成金交付決定通知書を交付。
- ③交付確定通知書を受領後、助成金交付請求書（4号様式）を協会に提出する。
- ④助成金の交付。

《お問合せ先》公益社団法人鹿児島県貿易協会 担当：橋口/前田
〒890-8577 鹿児島市鴨池新町10番1号（県庁9FかごしまPR課内）
TEL：099-251-8484 FAX：099-251-8483
E-mail：info@kibc-jp.com

タイ国からの輸出希望企業リスト(2016.2月分)

No.	会社名	担当者名 (役職)	URL	Email	商材
1	ANDAMAN BEVERAGE CO.,LTD.	KHUN EKALAK P. (EXPORT MANAGER)	http://www.seekmaya.com	marketing@seekmaya.com	Tropical & Natural Beverage "Maya" 
2	ASIA PROUD CORPORATION CO.,LTD.	MR. PHAKPHOOM RUENGKAJORN	http://www.ruengkajorn.com	silicon_so2@yahoo.com	Frozen Shrimp
3	BYTE IN A CUP	MS. PANIDA DHEVA- AKSORN (MANAGING DIRECTOR)	http://www.bytecup.com	panida@bytecup.com	Animation, Character production 
4	CHAICHADA CO.,LTD.		http://www.chaichada.com	CCDThailand@yahoo.com	Dried Herbs & Spices; Kaffir Lime Leaves, Ginger,Dried Roselle, Safflower,Passion Fruit Gac Fruit,Rice 
5	COOLMAN CORPORATION CO.,LTD	KHUN PHATTANAPONG (MANAGING DIRECTOR)	http://www.coolman.co.th	export@coolman.co.th	－TRADEINQUIRY(海外引合情報)－
6	ENLIGHTEN CO.,LTD.	MR. THITI THAMCHAIOPIT (EXPORT DIRECTOR)	http://www.thaitrade.com/enlighten	enlights@truemail.co.th	Canned coconut milk,juice,water, coconut powder, dried fruits&vegetable, sauces,ready-to-eat, rice products(noodle etc.), cooking oil, herbal products
7	MUTITA TRADE CO.,LTD.	MS. PETCHARAT LEELAYANA (GENERAL MANAGER)	http://www.mutitatrade.com	mutitatrade@gmail.com	Cosmetics
8	OUTGROW ENERGY CONSULT CO.,LTD.	KHUN PUM DOLCHALERMLERMKI AT (BUSINESS DEVELOPMENT)	http://www.outgrowenergyconsult.com	pum@outgrowenergyconsult.com	Wood Pellet
9	ROYAL PLUS CO.,LTD.	MS. KANJAWAN TIEWSAWANG (SALES ADMIN).	http://www.royalplus.co.th	kanjawan.t@royalpul.co.th	Coconut Juice, Other Juices 
10	SAMMITR AUTOPART CO.,LTD.	MS. KANNIKA MUNGJITWISAWAKORN (IMPORT EXPORT OFFICER)	http://en.sammitrauto.com/index.php	overseas@sammitrauto.com	Autopart,Suspension ,Agricultural Equipment 

タイ国からの輸出希望企業リスト(2016.2月分)

No.	会社名	担当者名 (役職)	URL	Email	商材
11	SANTHIP INDUSTRIAL CO.,LTD.	MR. TONY (EXPORT MANAGER)	http://www.santithip.com	tony.otsandals@gmail.com	Footwear,Sandals .Slippers(PU) 
12	SIAM ORGANIC FOOD PRODUCTS CO.,LTD.	KHUN SAKONCHAI TECHA-ARONKUL	http://www.siamorganicfoodproducts.com	scalms.work@gmail.com	Organic Rice Cereal, Puff,Whole Cane Sugar, Organic Brown Jasmine Rice etc., 
13	Think A Day Co.,Ltd.	Ms. Kanjira Songpaisan	http://www.taktai.co	kanjira@outlook.com	Eco Lifestyle Fashion Apparel 

※タイ国輸出企業からの引き合い最新情報のお知らせです。
 (タイ国政府商務省国際貿易振興局(DITP)登録企業以外の場合があります)
 掲載内容については、各社より提供のあった通りの内容です。
 製品・価格等の詳細につきましては各企業まで直接お問い合わせ下さい。

情報元:タイ国政府貿易センター福岡

〒810-0001福岡市中央区天神1-13-2興銀ビル8F TEL:092-751-6311 FAX:092-751-6522

<http://ditp.go.th/japan/main.php?filename=index> e-mail:ttcfkk@thaitrade.jp

http://ditp.go.th/japan/ewt_news.php?nid=152

近 着 図 書 資 料 情 報

★ここでは、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーで入手した図書を紹介しています。
 載掲されている資料は自由に閲覧することができます。
 ★ライブラリーでは、設置してあるパソコンを自由にご利用いただき、インターネットを使って貿易に関する情報を入手できます。
※セキュリティの為、一部閲覧できないサイトもございます。
 ★また、図書や資料等の充実を図るため、みなさまからのご要望もうけつけております。
 揃えてほしい資料等がございましたら、事務局までご連絡ください。

ライブラリー近着図書(H28.1.21～H28.2.20)			
番号	資料名	発行者名	受入年月日
1	TSR情報 No.2574	東京商工リサーチ	2016/01/21
2	中小企業振興 第1160号	独立行政法人 中小企業基盤整備機構	2016/01/22
3	日経ビジネス No.1825	日経BP社	2016/01/22
4	海外ビジネス情報 OITA TRADE & VIEWS vol.104	日本貿易振興機構 大分貿易情報センター	2016/01/25
5	TSR情報 No.2575	東京商工リサーチ	2016/01/28
6	日経ビジネス No.1826	日経BP社	2016/01/29
7	台湾電機電子メーカー名簿 2014年版	台湾産業研究所	2016/01/29
8	台湾情報誌 交流 vol.898	公益財団法人 交流協会	2016/02/01
9	日本貿易会月報 1月号	一般社団法人 日本貿易会	2016/02/01
10	バングラディッシュで仕事をするため知っておきたい10のポイント 2015年11月	中小企業海外展開現地支援 ダッカ・プラットフォーム事務局(ジェトロ)	2016/02/01
11	商工金融 1月号	一般財団法人 商工総合研究所	2016/02/01
12	TSR情報 No.2576	東京商工リサーチ	2016/02/04
13	AFCフォーラム 2月号	日本政策金融公庫	2016/02/05
14	中華民国 台湾投資通信 vol.245	中華民国 經濟部 投資業務処	2016/02/08
15	中小企業振興 第1161号	独立行政法人 中小企業基盤整備機構	2016/02/08
16	日経ビジネス No.1827	日経BP社	2016/02/08
17	mirai 総合カタログ2016	日経BP社未来研究所	2016/02/08
18	ジェトロセンサー 3月号	日本貿易振興機構	2016/02/12
19	日経ビジネス No.1828	日経BP社	2016/02/12
20	TSR情報 No.2577	東京商工リサーチ	2016/02/12

近 着 図 書 資 料 情 報

★ここでは、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーで入手した図書を紹介しています。
 載掲されている資料は自由に閲覧することができます。

★ライブラリーでは、設置してあるパソコンを自由にご利用いただき、インターネットを使って貿易に関する情報を入手できます。

※セキュリティの為、一部閲覧できないサイトもございます。

★また、図書や資料等の充実を図るため、みなさまからのご要望もうけつけております。
 揃えてほしい資料等がございましたら、事務局までご連絡ください。

ライブラリー近着図書(H28.1.21～H28.2.20)			
番号	資料名	発行者名	受入年月日
21	ジェトロ貿易ハンドブック 2016	JETRO	2016/02/15
22	KER経済情報 2月号	株式会社 経済研究所	2016/02/16
23	アジ研 ワールド・トレンド 3月号	日本貿易振興機構アジア経済研究所	2016/02/18
24	2015年度 岐阜県海外進出企業リスト	ジェトロ岐阜/岐阜県	2016/02/18
25	TSR情報 No.2578	東京商工リサーチ	2016/02/19
26	日経ビジネス No.1829	日経BP社	2016/02/19

鹿児島税関支署 管内貿易概況（速報値）

平成 28 年 1 月分

輸出

前年同月比(▲3.9%)小幅減

輸入

前年同月比(▲53.2%)大幅減

輸出

「電気機器」（前年同月比9.6倍）、「原皮及び毛皮（未仕上）」（同130.4%）が増加したものの、「ゴム製品」（同63.3%）、「金属鉱及びくず」（同48.4%）、「再輸出品」（同34.1%）などが減少したことにより、総額では、21億4百万円（同96.1%）と3ヵ月ぶりの減少となった。

輸入

「電気機器」（前年同月比189.6%）、「果実及び野菜」（同139.2%）が増加したものの、「原油及び粗油」（同39.7%）、「穀物及び同調製品」（同75.8%）、「飼料」（同77.7%）が減少したことにより、総額では、581億86百万円（同46.8%）と18ヵ月連続の減少となった。

管内動向

参照：付表1、2ページ

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	21億04百万円	96.1 %	3ヵ月ぶりの減少
輸 入 額	581億86百万円	46.8 %	18ヵ月連続の減少

(注)百万円未満の価格は四捨五入、以下同じ。

輸出

参照：付表－3ページ

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
ゴム製品	5億26百万円	63.3 %	25.0 %	アメリカ、ドイツ、中国
電気機器	5億17百万円	9.6 倍	24.6 %	アメリカ、オランダ、韓国
パルプ及び古紙	2億59百万円	96.0 %	12.3 %	韓国、中国、タイ
木材及びコルク	1億67百万円	97.9 %	8.0 %	中国、台湾、韓国
原皮及び毛皮（未仕上）	1億66百万円	130.4 %	7.9 %	タイ、台湾

参考：「原油及び粗油」前々年同月比：(価格)27.6%（数量）76.4%
（輸入額：1,449億94百万円、数量：195万kl）である。

輸入

参照：付表－4ページ

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
原油及び粗油 （数量）	400億65百万円 149万kl	39.7 % 69.4 %	68.9 %	KSA、クウェート、UAE、コロンビア、ロシア、メキシコ
穀物及び同調製品	65億54百万円	75.8 %	11.3 %	ブラジル、アメリカ、アルゼンチン
（とうもろこし）	56億30百万円	108.8 %	（ 9.7 %）	ブラジル、アメリカ、アルゼンチン
（こうりゃん（飼料用））	5億71百万円	57.8 %	（ 1.0 %）	アルゼンチン
（大麦及びはだか麦）	1億67百万円	19.3 %	（ 0.3 %）	ロシア、オーストラリア
飼料	42億54百万円	77.7 %	7.3 %	中国、ブラジル、チリ
電気機器	19億90百万円	189.6 %	3.4 %	中国、フィリピン、韓国

【飼料】には、『植物油かすー26億39百万円』、『魚の粉及びミールー5億40百万円』等が含まれる。

KSA：サウジアラビア
UAE：アラブ首長国連邦

鹿児島税関支署

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	1 億 1 2 百万円	75.5 %	7 ヶ月連続の減少
輸 入 額	4 4 0 億 3 2 百万円	41.1 %	1 8 ヶ月連続の減少

輸出動向 参照：付表－7 ページ（上欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
金属鉱及びくず	1億10百万円	77.6 %	97.8 %	韓国
肥料	2百万円	全 増	2.2 %	ベトナム

輸入動向 参照：付表－7 ページ（上欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
原油及び粗油 (数量)	400億65百万円 149万kℓ	39.7 % 69.4 %	91.0 %	KSA、クウェート、UAE、コロンビア、ロシア、メキシコ
穀物及び同調製品	21億57百万円	66.4 %	4.9 %	アメリカ、ブラジル、ロシア
飼料	7億61百万円	54.1 %	1.7 %	中国、韓国、インドネシア
天然ガス及び製造ガス	5億70百万円	76.2 %	1.3 %	インドネシア

【穀物及び同調製品】には、『とうもろこし－20億11百万円』、『大麦及びはだか麦－99百万円』等が含まれる。

【飼料】には、『植物性油かす－5億82百万円』、『ふすま－30百万円』等が含まれる。

鹿児島空港出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	3 7 百万円	65.9 %	5 ヶ月ぶりの減少
輸 入 額	8 6 百万円	45.5 %	2 ヶ月連続の減少

輸出動向 参照：付表－7 ページ（下欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
一般機械	16百万円	68.6 %	43.2 %	アメリカ、オランダ、オーストラリア
魚介類及び同調製品	11百万円	2.8 倍	28.8 %	台湾
精油・香料及び化粧品類	6百万円	全 増	17.5 %	アメリカ、オランダ

輸入動向 参照：付表－7 ページ（下欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
生きた動物	80百万円	50.9 %	93.8 %	カナダ
輸送用機器	2百万円	68.1 %	2.9 %	アメリカ
その他の化学製品	1百万円	65.1 %	1.7 %	台湾

志布志出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	15億41百万円	104.6 %	4ヵ月連続の増加
輸 入 額	119億50百万円	81.8 %	2ヵ月連続の減少

輸出動向 参照：付表－8ページ（上欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
ゴム製品	5億26百万円	64.0 %	34.1 %	アメリカ、ドイツ、中国
電気機器	4億95百万円	14.0 倍	32.1 %	アメリカ、オランダ、韓国
原皮及び毛皮（未仕上）	1億66百万円	130.4 %	10.8 %	タイ、台湾

輸入動向 参照：付表－8ページ（上欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
穀物及び同調製品	43億95百万円	81.5 %	36.8 %	ブラジル、アメリカ、アルゼンチン
飼料	32億59百万円	84.0 %	27.3 %	中国、ブラジル、チリ
電気機器	12億32百万円	142.4 %	10.3 %	中国、シンガポール、韓国

【穀物及び同調製品】には、『とうもろこし－36億19百万円』、『こうりゃん（飼料用）－5億24百万円』等が含まれる。

【飼料】には、『植物性油かす－20億48百万円』、『魚の粉及びミール－3億45百万円』等が含まれる。

川内出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	3億74百万円	80.3 %	7ヵ月ぶりの減少
輸 入 額	17億51百万円	96.4 %	6ヵ月ぶりの減少

輸出動向 参照：付表－8ページ（中欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
パルプ及び古紙	2億29百万円	87.1 %	61.4 %	韓国、中国
魚介類及び同調製品	60百万円	2.7 倍	16.1 %	南アフリカ、韓国、ベトナム
紙類及び同製品	36百万円	148.6 %	9.5 %	ベトナム、マレーシア、UAE

輸入動向 参照：付表－8ページ（中欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
電気機器	7億57百万円	4.2 倍	43.2 %	フィリピン、中国、韓国
木製品及びコルク製品（除家具）	4億46百万円	42.5 %	25.5 %	マレーシア、フィリピン、中国
飼料	2億34百万円	126.0 %	13.4 %	ペルー、エクアドル、チリ

【飼料】には、『魚の粉及びミール－1億95百万円』等が含まれる。

枕崎出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	4 0 百万円	85.1 %	4 ヲ月連続の減少
輸 入 額	3 億 6 7 百万円	68.2 %	5 ヲ月ぶりの減少

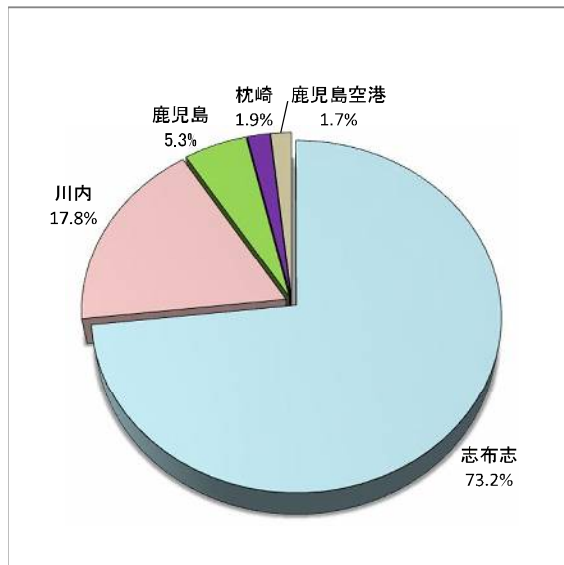
輸出動向 参照：付表－8ページ（下欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
魚介類及び同調製品	32百万円	68.3 %	80.3 %	タイ
織物用糸及び繊維製品	7百万円	全 増	16.5 %	ミクロネシア

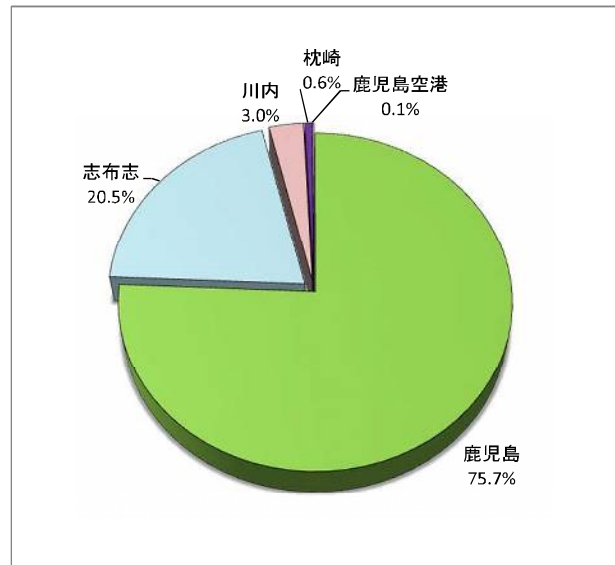
輸入動向 参照：付表－8ページ（下欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
魚介類及び同調製品	3億67百万円	68.2 %	100.0 %	インドネシア、韓国、台湾

鹿児島管内輸出入額構成比グラフ



輸出額 1 月分
2 1 億 4 百万円



輸入額 1 月分
5 8 1 億 8 6 百万円

平成 28 年 2 月 25 日
鹿 児 島 税 関 支 署

[公表資料]

鹿児島税関支署 管内貿易概況（速報値）

[平成 28 年 1 月分]

◎鹿児島税関支署〔管内〕貿易総額

(単位:百万円)

区分	1月分	前年同月比	長崎税関 管内比	累 計	前年同期比	長崎税関 管内比
輸 出	2,104	96.1%	3.4%	2,104	96.1%	3.4%
輸 入	58,186	46.8%	68.5%	58,186	46.8%	68.5%
入(△)出超	△ 56,083	-	-	△ 56,083	-	-

鹿児島税関支署の管轄……鹿児島県（出水市・郡を除く）

◎長崎税関〔管内〕貿易総額

(単位:百万円)

区分	1月分	前年同月比	累 計	前年同期比
輸 出	61,098	85.1%	61,098	85.1%
輸 入	84,949	54.8%	84,949	54.8%
入(△)出超	△ 23,851	-	△ 23,851	-

注 1. 輸出はFOB価格、輸入はCIF価格による。

2. 輸出は当該貨物を積載する船舶又は航空機の出港の日、輸入は当該貨物の許可の日（蔵入貨物、移入貨物及び輸入許可前引取貨物は、それぞれ当該貨物の蔵入、移入、許可前引取の承認の日）をもって計上。

3. 本資料を他に転載する場合は、必ず鹿児島税関支署の資料に基づく旨を注記してください。

照会先：鹿児島税関支署 統括審査官部門 TEL099-260-3108、3109

4. 本資料及び長崎税関管内分の貿易概況は以下ホームページでご覧になれます。

長崎税関ホームページ <http://www.customs.go.jp/nagasaki/>

5. 全国分の貿易概況は、以下ホームページでご覧になれます。

財務省貿易統計 <http://www.customs.go.jp/toukei/info/index.htm>

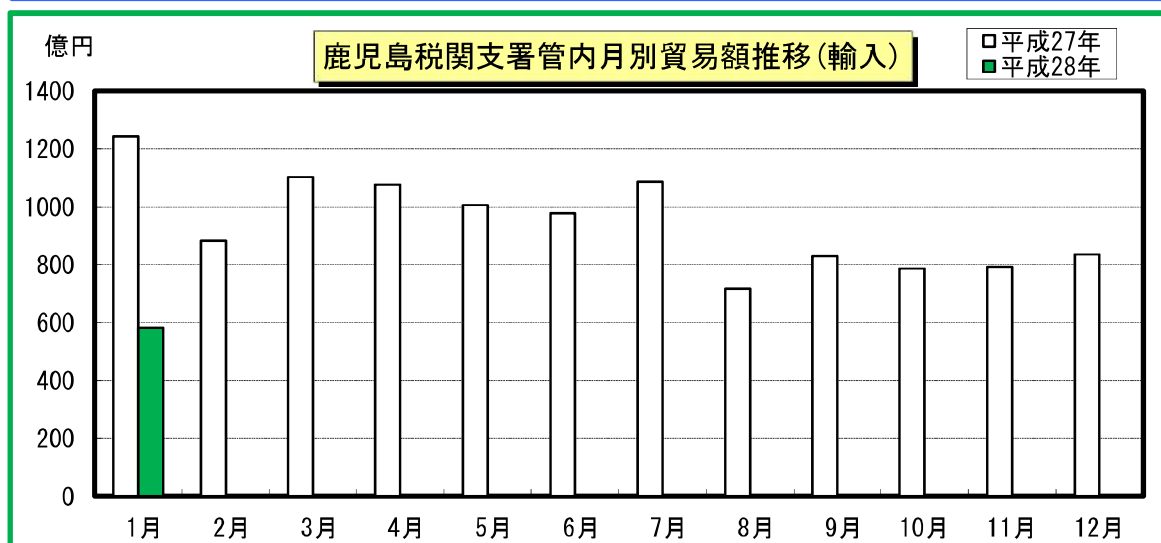
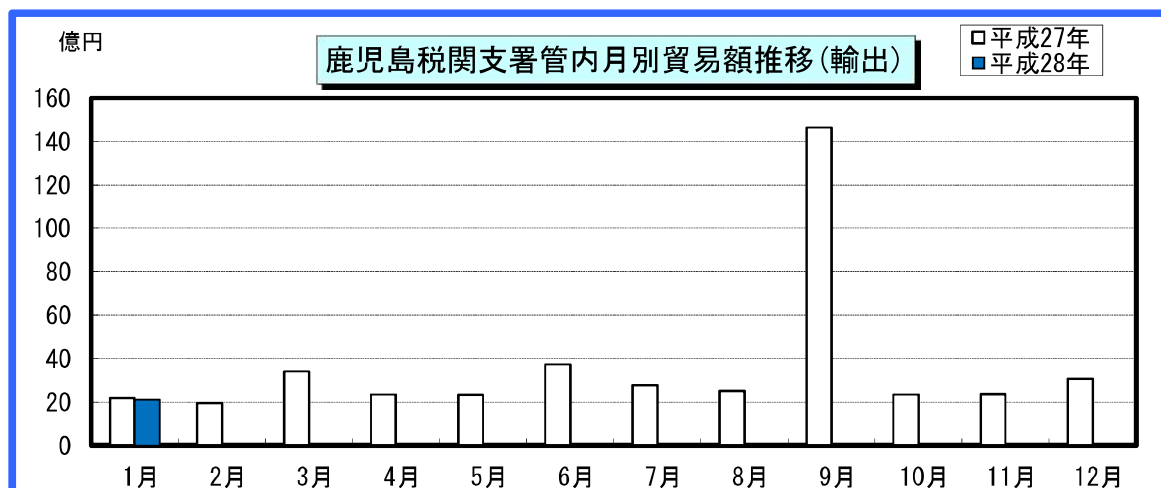
[付表] 1

◎鹿児島税関支署管内月別貿易額推移

(単位：百万円)

区分	輸 出			輸 入		
	平成28年	平成27年	前年同月比	平成28年	平成27年	前年同月比
1月	2,104	2,190	96.1%	58,186	124,352	46.8%
2月		1,942			88,347	
3月		3,403			110,271	
4月		2,345			107,684	
5月		2,323			100,552	
6月		3,732			97,720	
7月		2,785			108,741	
8月		2,501			71,618	
9月		14,646			82,906	
10月		2,345			78,633	
11月		2,359			79,126	
12月		3,071			83,582	
累計	2,104	43,641	96.1%	58,186	1,133,532	46.8%

累計は1月から当月までの累計である。輸出の当月分、輸入の当月分及び前月分は速報値である。



[付表] 2

◎鹿児島税関支署〔管内主要輸出品〕表

〔平成２８年１月分〕

(単位：千円)

商 品 名	単位	当 月 分					１月以降累計			
		数量	価額	前年同月比		構成比	数量	価額	前年同期比	
				数量	価額				数量	価額
総額			2,103,627		96.1%	100.0%		2,103,627		96.1%
食料品及び動物			108,136		109.8%	5.1%		108,136		109.8%
魚介類及び同調製品	MT	693	103,041	154.0%	140.5%	4.9%	693	103,041	154.0%	140.5%
魚介類（生鮮）	MT	693	103,041	154.0%	140.5%	4.9%	693	103,041	154.0%	140.5%
食料に適さない原材料			715,743		83.9%	34.0%		715,743		83.9%
原皮及び毛皮（未仕上）	MT	1,091	165,998	171.0%	130.4%	7.9%	1,091	165,998	171.0%	130.4%
木材及びコルク			167,307		97.9%	8.0%		167,307		97.9%
木材			167,307		98.2%	8.0%		167,307		98.2%
パルプ及び古紙	MT	5,336	258,525	96.8%	96.0%	12.3%	5,336	258,525	96.8%	96.0%
粗鉱物	MT	353	10,976	15.9%	23.4%	0.5%	353	10,976	15.9%	23.4%
金属鉱及びくず	MT	6,052	111,893	115.1%	48.4%	5.3%	6,052	111,893	115.1%	48.4%
（鉄鋼のくず）	MT	6,037	109,948	120.9%	53.2%	5.2%	6,037	109,948	120.9%	53.2%
化学製品			97,322		84.4%	4.6%		97,322		84.4%
元素及び化合物			65,309		73.1%	3.1%		65,309		73.1%
無機化合物	MT	229	65,309	65.2%	73.1%	3.1%	229	65,309	65.2%	73.1%
精油・香料及び化粧品類	MT	2	6,404	全増	全増	0.3%	2	6,404	全増	全増
くつずみ及びクレンザー類	MT	2	5,416	全増	全増	0.3%	2	5,416	全増	全増
プラスチック	MT	392	18,647	86.7%	73.4%	0.9%	392	18,647	86.7%	73.4%
原料別製品			581,210		63.8%	27.6%		581,210		63.8%
ゴム製品	MT	1,075	526,019	60.7%	63.3%	25.0%	1,075	526,019	60.7%	63.3%
ゴム加工材料	MT	40	22,496	142.9%	146.3%	1.1%	40	22,496	142.9%	146.3%
ゴムタイヤ及びチューブ	KG	1,034,598	503,523	59.4%	61.7%	23.9%	1,034,598	503,523	59.4%	61.7%
紙類及び同製品	MT	616	48,582	73.7%	69.9%	2.3%	616	48,582	73.7%	69.9%
紙及び板紙	MT	616	48,582	73.7%	69.9%	2.3%	616	48,582	73.7%	69.9%
織物用糸及び繊維製品			6,609		122.7%	0.3%		6,609		122.7%
繊維二次製品（除衣類）			6,609		122.7%	0.3%		6,609		122.7%
機械類及び輸送用機器			568,654		4.0倍	27.0%		568,654		4.0倍
一般機械			42,981		57.9%	2.0%		42,981		57.9%
加熱用・冷却用機器			22,553		48.8%	1.1%		22,553		48.8%
電気機器			517,130		9.6倍	24.6%		517,130		9.6倍
重電機器			14,234		全増	0.7%		14,234		全増
半導体等電子部品			481,146		全増	22.9%		481,146		全増
輸送用機器			8,543		62.1%	0.4%		8,543		62.1%
自動車の部分品	KG	56,438	7,323	87.6%	84.5%	0.3%	56,438	7,323	87.6%	84.5%
雑製品			9,575		151.1%	0.5%		9,575		151.1%
その他の雑製品			9,125		144.0%	0.4%		9,125		144.0%
特殊取扱品			21,433		34.1%	1.0%		21,433		34.1%
再輸出品			21,433		34.1%	1.0%		21,433		34.1%

(注) 殆全増は、前年同月比が１００倍以上の場合に表示。

〔付表〕 3

◎鹿児島税関支署〔管内主要輸入品〕表

〔平成２８年１月分〕

(単位：千円)

商 品 名	単位	当 月 分					1月以降累計			
		数量	価額	前年同月比		構成比	数量	価額	前年同期比	
				数量	価額				数量	価額
総額			58,186,361		46.8%	100.0%		58,186,361		46.8%
食料品及び動物			11,702,936		76.4%	20.1%		11,702,936		76.4%
魚介類及び同調製品	MT	2,514	473,789	63.1%	67.4%	0.8%	2,514	473,789	63.1%	67.4%
魚介類（生鮮・冷凍）	KG	2,456,039	425,556	62.2%	62.4%	0.7%	2,456,039	425,556	62.2%	62.4%
穀物及び同調製品	MT	271,619	6,554,394	97.7%	75.8%	11.3%	271,619	6,554,394	97.7%	75.8%
小麦及びメスリン	MT	6,496	165,647	89.6%	77.6%	0.3%	6,496	165,647	89.6%	77.6%
大麦及びはだか麦	MT	6,581	166,503	25.3%	19.3%	0.3%	6,581	166,503	25.3%	19.3%
とうもろこし	MT	232,566	5,630,065	122.0%	108.8%	9.7%	232,566	5,630,065	122.0%	108.8%
こうりゃん（飼料用）	MT	25,207	570,571	60.8%	57.8%	1.0%	25,207	570,571	60.8%	57.8%
果実及び野菜	KG	814,406	102,489	76.9%	139.2%	0.2%	814,406	102,489	76.9%	139.2%
飼料	MT	90,751	4,254,419	99.1%	77.7%	7.3%	90,751	4,254,419	99.1%	77.7%
ふすま	MT	5,213	135,180	16.9倍	12.8倍	0.2%	5,213	135,180	16.9倍	12.8倍
植物油かす	MT	58,222	2,639,462	96.7%	75.9%	4.5%	58,222	2,639,462	96.7%	75.9%
魚の粉及びミール	MT	2,743	540,282	54.2%	54.9%	0.9%	2,743	540,282	54.2%	54.9%
食料に適さない原材料			1,022,640		61.6%	1.8%		1,022,640		61.6%
生ゴム	MT	5,010	849,634	82.3%	68.4%	1.5%	5,010	849,634	82.3%	68.4%
天然ゴム	MT	4,259	661,403	89.7%	73.1%	1.1%	4,259	661,403	89.7%	73.1%
合成ゴム	MT	751	188,231	56.2%	55.9%	0.3%	751	188,231	56.2%	55.9%
鉱物性燃料			40,746,465		40.1%	70.0%		40,746,465		40.1%
石油及び同製品			40,167,871		39.8%	69.0%		40,167,871		39.8%
原油及び粗油	KL	1,493,978	40,065,008	69.4%	39.7%	68.9%	1,493,978	40,065,008	69.4%	39.7%
天然ガス及び製造ガス	MT	10,009	577,967	92.9%	76.1%	1.0%	10,009	577,967	92.9%	76.1%
石油ガス類	MT	10,009	577,967	92.9%	76.1%	1.0%	10,009	577,967	92.9%	76.1%
化学製品			1,030,006		76.3%	1.8%		1,030,006		76.3%
元素及び化合物			668,884		75.3%	1.1%		668,884		75.3%
有機化合物			295,143		80.3%	0.5%		295,143		80.3%
無機化合物	MT	3,756	373,741	79.2%	71.8%	0.6%	3,756	373,741	79.2%	71.8%
原料別製品			1,473,557		55.1%	2.5%		1,473,557		55.1%
木製品及びコルク製品（除家具）			484,192		44.1%	0.8%		484,192		44.1%
パルプウッド等	MT	17,850	367,753	38.1%	37.0%	0.6%	17,850	367,753	38.1%	37.0%
織物用糸及び繊維製品			165,994		73.9%	0.3%		165,994		73.9%
非金属鉱物製品			380,776		80.2%	0.7%		380,776		80.2%
ガラス及び同製品			363,195		79.8%	0.6%		363,195		79.8%
金属製品			375,130		57.2%	0.6%		375,130		57.2%
機械類及び輸送用機器			2,051,416		139.0%	3.5%		2,051,416		139.0%
電気機器			1,989,937		189.6%	3.4%		1,989,937		189.6%
半導体等電子部品			1,974,827		2.0倍	3.4%		1,974,827		2.0倍
雑製品			130,817		111.7%	0.2%		130,817		111.7%
その他の雑製品			53,976		104.9%	0.1%		53,976		104.9%

(注) 殆全増は、前年同月比が１００倍以上の場合に表示。

〔付表〕４

◎鹿児島税関支署管内 輸出地域(国)別表 [平成28年1月分]

(単位：千円)

地域(国)別	当 月 分			1 月以降累計		
	価 額	前年同月比	構成比	価 額	前年同期比	構成比
総額	2,103,627	96.1%	100.0%	2,103,627	96.1%	100.0%
アジア	1,076,972	81.9%	51.2%	1,076,972	81.9%	51.2%
大韓民国	354,344	86.7%	16.8%	354,344	86.7%	16.8%
中華人民共和国	301,771	63.6%	14.3%	301,771	63.6%	14.3%
台湾	93,032	56.6%	4.4%	93,032	56.6%	4.4%
香港	15,127	48.2%	0.7%	15,127	48.2%	0.7%
ベトナム	33,851	171.1%	1.6%	33,851	171.1%	1.6%
タイ	216,146	171.3%	10.3%	216,146	171.3%	10.3%
マレーシア	11,371	72.3%	0.5%	11,371	72.3%	0.5%
フィリピン	36,581	169.9%	1.7%	36,581	169.9%	1.7%
インドネシア	14,749	全増	0.7%	14,749	全増	0.7%
大洋州	20,774	33.4%	1.0%	20,774	33.4%	1.0%
オーストラリア	11,679	19.7%	0.6%	11,679	19.7%	0.6%
ニュージーランド	1,180	全増	0.1%	1,180	全増	0.1%
ミクロネシア	7,915	全増	0.4%	7,915	全増	0.4%
北米	779,938	120.4%	37.1%	779,938	120.4%	37.1%
アメリカ合衆国	779,938	120.4%	37.1%	779,938	120.4%	37.1%
西欧	120,118	189.0%	5.7%	120,118	189.0%	5.7%
オランダ	40,639	全増	1.9%	40,639	全増	1.9%
フランス	2,317	42.3%	0.1%	2,317	42.3%	0.1%
ドイツ	77,162	132.9%	3.7%	77,162	132.9%	3.7%
中東欧・ロシア等	62,992	76.2%	3.0%	62,992	76.2%	3.0%
ハンガリー	62,992	76.2%	3.0%	62,992	76.2%	3.0%
中東	8,060	116.7%	0.4%	8,060	116.7%	0.4%
アラブ首長国連邦	8,060	116.7%	0.4%	8,060	116.7%	0.4%
アフリカ	34,773	2.9倍	1.7%	34,773	2.9倍	1.7%
南アフリカ共和国	34,773	2.9倍	1.7%	34,773	2.9倍	1.7%

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

◎鹿児島税関支署管内 輸入地域(国)別表 [平成28年1月分]

(単位：千円)

地域(国)別	当 月 分			1月以降累計		
	価 額	前年同月比	構成比	価 額	前年同期比	構成比
総額	58,186,361	46.8%	100.0%	58,186,361	46.8%	100.0%
アジア	9,455,545	60.2%	16.3%	9,455,545	60.2%	16.3%
大韓民国	291,448	43.5%	0.5%	291,448	43.5%	0.5%
中華人民共和国	5,384,350	65.0%	9.3%	5,384,350	65.0%	9.3%
台湾	119,995	31.9%	0.2%	119,995	31.9%	0.2%
ベトナム	88,631	12.1%	0.2%	88,631	12.1%	0.2%
タイ	337,677	66.8%	0.6%	337,677	66.8%	0.6%
シンガポール	275,186	3.2倍	0.5%	275,186	3.2倍	0.5%
マレーシア	386,050	61.4倍	0.7%	386,050	61.4倍	0.7%
フィリピン	831,611	160.9%	1.4%	831,611	160.9%	1.4%
インドネシア	1,712,644	39.9%	2.9%	1,712,644	39.9%	2.9%
インド	27,953	12.0%	0.0%	27,953	12.0%	0.0%
大洋州	262,613	28.0%	0.5%	262,613	28.0%	0.5%
オーストラリア	236,666	41.3%	0.4%	236,666	41.3%	0.4%
ニュージーランド	25,947	56.3%	0.0%	25,947	56.3%	0.0%
北米	2,772,213	71.2%	4.8%	2,772,213	71.2%	4.8%
カナダ	250,693	32.8%	0.4%	250,693	32.8%	0.4%
アメリカ合衆国	2,521,520	80.5%	4.3%	2,521,520	80.5%	4.3%
中南米	12,808,132	139.7%	22.0%	12,808,132	139.7%	22.0%
メキシコ	3,053,545	殆全増	5.2%	3,053,545	殆全増	5.2%
コロンビア	4,573,879	74.0%	7.9%	4,573,879	74.0%	7.9%
エクアドル	57,877	全増	0.1%	57,877	全増	0.1%
ペルー	80,081	43.1%	0.1%	80,081	43.1%	0.1%
ボリビア	35,151	83.4%	0.1%	35,151	83.4%	0.1%
チリ	290,315	95.8%	0.5%	290,315	95.8%	0.5%
ブラジル	4,041,804	2.7倍	6.9%	4,041,804	2.7倍	6.9%
アルゼンチン	675,480	71.6%	1.2%	675,480	71.6%	1.2%
西欧	148,731	53.6%	0.3%	148,731	53.6%	0.3%
スウェーデン	7,926	60.5%	0.0%	7,926	60.5%	0.0%
デンマーク	19,514	154.7%	0.0%	19,514	154.7%	0.0%
オランダ	26,963	188.6%	0.0%	26,963	188.6%	0.0%
ベルギー	7,338	7.0%	0.0%	7,338	7.0%	0.0%
フランス	36,389	107.0%	0.1%	36,389	107.0%	0.1%
ドイツ	1,770	4.6%	0.0%	1,770	4.6%	0.0%
スペイン	1,446	22.0%	0.0%	1,446	22.0%	0.0%
イタリア	7,127	14.3倍	0.0%	7,127	14.3倍	0.0%
フィンランド	25,435	2.8倍	0.0%	25,435	2.8倍	0.0%
セルビア	14,823	全増	0.0%	14,823	全増	0.0%
中東欧・ロシア等	3,694,912	51.5%	6.4%	3,694,912	51.5%	6.4%
ロシア	3,524,228	64.6%	6.1%	3,524,228	64.6%	6.1%
ハンガリー	5,037	全増	0.0%	5,037	全増	0.0%
ウクライナ	165,647	9.9%	0.3%	165,647	9.9%	0.3%
中東	29,035,764	37.1%	49.9%	29,035,764	37.1%	49.9%
サウジアラビア	17,480,035	49.0%	30.0%	17,480,035	49.0%	30.0%
クウェート	6,413,107	90.7%	11.0%	6,413,107	90.7%	11.0%
アラブ首長国連邦	5,142,622	32.2%	8.8%	5,142,622	32.2%	8.8%
アフリカ	8,451	0.1%	0.0%	8,451	0.1%	0.0%
エジプト	8,451	全増	0.0%	8,451	全増	0.0%

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

○鹿児島税関支署管内 官署別 主要輸出入品表(1)

[平成28年1月分]

(単位：千円)

区分	輸 出							輸 入						
	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比
					数 量	価 額						数 量	価 額	
鹿児島税関支署	総額			112,388		75.5%	100.0%	総額			44,032,044		41.1%	100.0%
	食料に適さない原材料			109,948		77.6%	97.8%	食料品及び動物			3,148,389		64.2%	7.2%
	金属鉱及びくず	MT	6,037	109,948	140.9%	77.6%	97.8%	肉類及び同調製品	MT	566	127,709	197.2%	127.8%	0.3%
	(鉄鋼のくず)	MT	6,037	109,948	140.9%	77.6%	97.8%	鶏肉（生鮮・冷凍）	MT	465	96,843	2.4倍	185.0%	0.2%
	化学製品			2,440		全増	2.2%	魚介類及び同調製品	MT	177	90,363	67.0%	61.1%	0.2%
	肥料	MT	108	2,440	全増	全増	2.2%	魚介類（生鮮・冷凍）	KG	118,999	42,130	52.6%	33.3%	0.1%
	原料別製品			-		全減	-	魚介類の調製品	MT	58	48,233	152.6%	2.3倍	0.1%
	織物用糸及び繊維製品			-		全減	-	穀物及び同調製品	MT	84,863	2,156,911	88.1%	66.4%	4.9%
	非金属鉱物製品			-		全減	-	大麦及びはだか麦	MT	3,988	99,245	27.0%	19.2%	0.2%
								とうもろこし	MT	78,849	2,010,941	130.3%	123.7%	4.6%
								こうりゃん（飼料用）	MT	2,026	46,725	16.2%	15.9%	0.1%
								果実及び野菜	KG	114,244	12,583	全増	全増	0.0%
								野菜	KG	114,244	12,583	全増	全増	0.0%
								飼料	MT	16,464	760,823	63.4%	54.1%	1.7%
								ふすま	MT	1,186	30,427	全増	全増	0.1%
								植物性油かす	MT	13,254	581,757	56.9%	44.0%	1.3%
								食料に適さない原材料			51,851		58.5%	0.1%
								粗鉱物	MT	6,135	35,455	3.8倍	185.9%	0.1%
								粗鉱物（除りん鉱石）	MT	6,135	35,455	3.8倍	185.9%	0.1%
								その他の動植物性原材料			16,396		103.8%	0.0%
								動物性原材料	MT	98	16,396	132.4%	103.8%	0.0%
								鉱物性燃料			40,723,816		40.0%	92.5%
								石油及び同製品			40,154,290		39.8%	91.2%
								原油及び粗油	KL	1,493,978	40,065,008	69.4%	39.7%	91.0%
								石油製品			89,282		70.2%	0.2%
								天然ガス及び製造ガス	MT	9,977	569,526	93.0%	76.2%	1.3%
								石油ガス類	MT	9,977	569,526	93.0%	76.2%	1.3%
								化学製品			89,545		161.0%	0.2%
								元素及び化合物			87,732		169.0%	0.2%
								無機化合物	MT	420	87,732	110.5%	169.0%	0.2%
								その他の化学製品	MT	20	1,813	50.0%	48.7%	0.0%
								原料別製品			17,404		21.0%	0.0%
								非鉄金属	MT	0	13,147	全増	全増	0.0%
								銀及び白金族	KG	6	13,147	全増	全増	0.0%
								金属製品			4,257		41.3%	0.0%
鹿児島空港出張所	総額			36,653		65.9%	100.0%	総額			85,504		45.5%	100.0%
	食料品及び動物			10,540		2.8倍	28.8%	食料品及び動物			80,226		50.9%	93.8%
	魚介類及び同調製品	MT	7	10,540	2.3倍	2.8倍	28.8%	生きた動物	NO	85	80,226	50.0%	50.9%	93.8%
	魚介類（生鮮）	MT	7	10,540	2.3倍	2.8倍	28.8%	馬	NO	85	80,226	50.0%	50.9%	93.8%
	化学製品			6,404		全増	17.5%	化学製品			1,943		56.8%	2.3%
	精油・香料及び化粧品類	MT	2	6,404	全増	全増	17.5%	医薬品	KG	16	452	100.0%	100.2%	0.5%
	くつがみ及びクワンザー類	MT	2	5,416	全増	全増	14.8%	その他の化学製品	MT	0	1,491	-	65.1%	1.7%
	機械類及び輸送用機器			19,709		85.4%	53.8%	機械類及び輸送用機器			2,458		15.0%	2.9%
	一般機械			15,835		68.6%	43.2%	輸送用機器			2,458		68.1%	2.9%
	電気機器			3,874		全増	10.6%	航空機類	MT	0	2,458	-	68.1%	2.9%
	重電機器			3,874		全増	10.6%	雑製品			877		21.0%	1.0%
	特殊取扱品			-		全減	-	精密機器類			877		61.3%	1.0%
	再輸出品			-		全減	-	科学光学機器			877		61.3%	1.0%

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

[付表]7

○鹿児島税関支署管内 官署別 主要輸出入品表(2)

[平成28年1月分]

(単位：千円)

区分	輸 出							輸 入							
	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比	
					数 量	価 額						数 量	価 額		
志布志出張所	総額			1,540,680		104.6%	100.0%	総額			11,950,417		81.8%	100.0%	
	食料に適さない原材料			364,874		103.8%	23.7%	食料品及び動物			7,774,680		82.3%	65.1%	
	原皮及び毛皮（未仕上）	MT	1,091	165,998	171.0%	130.4%	10.8%	穀物及び同調製品	MT	186,721	4,395,285	102.8%	81.5%	36.8%	
	木材及びコルク			156,904		94.7%	10.2%	小麦及びメスリン	MT	6,496	165,647	125.6%	108.7%	1.4%	
	木材			156,904		94.7%	10.2%	大麦及びはだか麦	MT	2,593	67,258	23.0%	19.5%	0.6%	
	パルプ及び古紙	MT	1,409	29,051	5.0倍	4.8倍	1.9%	とうもろこし	MT	153,717	3,619,124	118.1%	101.9%	30.3%	
	粗鉱物	MT	353	10,976	15.9%	23.4%	0.7%	こりやん（飼料用）	MT	23,181	523,846	79.9%	75.5%	4.4%	
	金属鉱及びくず	MT	15	1,945	全増	全増	0.1%	果実及び野菜	KG	584,600	49,786	58.3%	85.4%	0.4%	
	化学製品			74,850		77.5%	4.9%	飼料	MT	71,825	3,259,366	114.3%	84.0%	27.3%	
	元素及び化合物			65,309		73.1%	4.2%	ふすま	MT	4,027	104,753	13.1倍	9.9倍	0.9%	
	無機化合物	MT	229	65,309	65.2%	73.1%	4.2%	植物性油かす	MT	44,786	2,047,598	121.9%	95.5%	17.1%	
	プラスチック	MT	201	9,541	160.8%	138.0%	0.6%	魚の粉及びミール	MT	1,684	345,231	39.6%	40.4%	2.9%	
	ポリエチレン	MT	18	1,041	全増	全増	0.1%	食料に適さない原材料			943,755		64.3%	7.9%	
	原料別製品			538,929		62.0%	35.0%	生ゴム	MT	5,010	849,634	82.3%	68.4%	7.1%	
	ゴム製品	MT	1,075	526,019	61.6%	64.0%	34.1%	天然ゴム	MT	4,259	661,403	89.7%	73.1%	5.5%	
	ゴム加工材料	MT	40	22,496	142.9%	146.3%	1.5%	合成ゴム	MT	751	188,231	56.2%	55.9%	1.6%	
	ゴムタイヤ及びチューブ	KG	1,034,598	503,523	60.2%	62.4%	32.7%	化学製品			888,976		72.4%	7.4%	
	紙類及び同製品	KG	171	12,910	35.3%	28.4%	0.8%	元素及び化合物			561,884		69.4%	4.7%	
	紙及び板紙	MT	171	12,910	35.3%	28.4%	0.8%	有機化合物			292,816		81.6%	2.5%	
	機械類及び輸送用機器			530,809		5.3倍	34.5%	無機化合物	MT	3,014	269,068	74.9%	59.8%	2.3%	
	一般機械			27,146		53.1%	1.8%	医薬品	KG	344,995	128,816	90.6%	118.9%	1.1%	
	原動機	KG	31,680	4,593	141.9%	102.5%	0.3%	プロビタミン及びビタミン	KG	72,075	55,022	90.1%	102.5%	0.5%	
	加熱用・冷却用機器			22,553		48.8%	1.5%	プラスチック	MT	508	70,241	124.2%	87.1%	0.6%	
	電気機器			495,120		14.0倍	32.1%	原料別製品			956,594		66.8%	8.0%	
	半導体等電子部品			481,146		全増	31.2%	織物用糸及び繊維製品			157,520		75.2%	1.3%	
	輸送用機器			8,543		62.1%	0.6%	非金属鉱物製品			365,725		80.1%	3.1%	
	自動車	NO	7	1,220	63.6%	23.9%	0.1%	ガラス及び同製品			363,195		79.8%	3.0%	
	自動車の部分品	KG	56,438	7,323	87.6%	84.5%	0.5%	金属製品			363,314		61.9%	3.0%	
雑製品			9,125		144.0%	0.6%	機械類及び輸送用機器			1,277,393		141.0%	10.7%		
その他の雑製品			9,125		144.0%	0.6%	電気機器			1,232,004		142.4%	10.3%		
プラスチック製品	KG	747	2,014	全増	全増	0.1%	半導体等電子部品			1,223,681		146.6%	10.2%		
特殊取扱品			21,433		61.9%	1.4%	雑製品			69,426		79.3%	0.6%		
再輸出品			21,433		61.9%	1.4%	その他の雑製品			38,687		97.2%	0.3%		
川内出張所	総額			373,784		80.3%	100.0%	総額			1,750,944		96.4%	100.0%	
	食料品及び動物			65,389		188.4%	17.5%	食料品及び動物			332,189		122.6%	19.0%	
	肉類及び同調製品	MT	23	5,095	33.3%	41.5%	1.4%	果実及び野菜	KG	115,562	40,120	2.0倍	2.6倍	2.3%	
	魚介類及び同調製品	MT	503	60,294	2.8倍	2.7倍	16.1%	糖類及び同調製品・はちみつ	MT	244	35,151	80.5%	83.4%	2.0%	
	魚介類（生鮮）	MT	503	60,294	2.8倍	2.7倍	16.1%	飼料	MT	2,462	234,230	90.1%	126.0%	13.4%	
	食料に適さない原材料			240,921		66.9%	64.5%	魚の粉及びミール	MT	1,059	195,051	131.7%	151.7%	11.1%	
	木材及びコルク			10,403		197.4%	2.8%	食料に適さない原材料			27,034		26.0%	1.5%	
	木材			10,403		2.2倍	2.8%	粗鉱物	MT	465	13,608	37.0%	25.6%	0.8%	
	パルプ及び古紙	MT	3,927	229,474	75.0%	87.1%	61.4%	化学製品			49,542		78.6%	2.8%	
	化学製品			12,772		68.2%	3.4%	元素及び化合物			19,268		71.9%	1.1%	
	プラスチック	MT	191	8,250	58.4%	44.6%	2.2%	原料別製品			499,559		43.3%	28.5%	
	ポリエチレン	MT	26	2,270	24.5%	22.9%	0.6%	木製品及びコルク製品（除家具）			446,244		42.5%	25.5%	
	その他の化学製品	MT	56	4,013	全増	全増	1.1%	パルプウッド等	MT	17,850	367,753	38.1%	37.0%	21.0%	
	原料別製品			35,672		108.8%	9.5%	建築用木工品及び木製建具	KG	267,274	68,802	142.0%	144.8%	3.9%	
	紙類及び同製品	MT	445	35,672	126.4%	148.6%	9.5%	機械類及び輸送用機器			770,526		4.0倍	44.0%	
	紙及び板紙	MT	445	35,672	126.4%	148.6%	9.5%	電気機器			756,894		4.2倍	43.2%	
	機械類及び輸送用機器			18,136		96.9%	4.9%	半導体等電子部品			750,107		5.0倍	42.8%	
	電気機器			18,136		96.9%	4.9%	雑製品			60,514		2.4倍	3.5%	
	重電機器			10,360		全増	2.8%	はき物	KG	20,285	27,312	全増	全増	1.6%	
	枕崎出張所	総額			40,122		85.1%	100.0%	総額			367,452		68.2%	100.0%
		食料品及び動物			32,207		68.3%	80.3%	食料品及び動物			367,452		68.2%	100.0%
		魚介類及び同調製品	MT	183	32,207	68.8%	68.3%	80.3%	魚介類及び同調製品	MT	2,292	367,452	62.4%	68.2%	100.0%
		魚介類（生鮮）	MT	183	32,207	68.8%	68.3%	80.3%	魚介類（生鮮・冷凍）	KG	2,292,040	367,452	62.4%	68.2%	100.0%
		原料別製品			6,609		全増	16.5%							
		織物用糸及び繊維製品			6,609		全増	16.5%							
		繊維二次製品（除衣類）			6,609		全増	16.5%							

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

[付表] 8

外国貿易船入港状況表(速報)

[平成28年1月分]

単位：隻

区分		25年	26年	27年	平成28年			
					1月	前年同月比	累計	前年同期比
鹿児島港	日本籍	109	163	206	9	69.2%	9	69.2%
	外国籍	227	243	231	21	84.0%	21	84.0%
	計	336	406	437	30	78.9%	30	78.9%
喜入港	日本籍	31	24	33	3	3.0倍	3	3.0倍
	外国籍	178	170	163	9	52.9%	9	52.9%
	計	209	194	196	12	66.7%	12	66.7%
志布志港	日本籍	—	3	8	—	—	—	—
	外国籍	689	695	788	69	111.3%	69	111.3%
	計	689	698	796	69	111.3%	69	111.3%
川内港	日本籍	—	—	1	—	—	—	—
	外国籍	181	182	163	11	68.8%	11	68.8%
	計	181	182	164	11	68.8%	11	68.8%
枕崎港	日本籍	11	2	—	—	—	—	—
	外国籍	14	19	16	2	2.0倍	2	2.0倍
	計	25	21	16	2	2.0倍	2	2.0倍
計	日本籍	151	192	248	12	85.7%	12	85.7%
	外国籍	1,289	1,309	1,361	112	92.6%	112	92.6%
	計	1,440	1,501	1,609	124	91.9%	124	91.9%

外国貿易機入港状況表(速報)

[平成28年1月分]

単位：機

区分		25年	26年	27年	平成28年			
					1月	前年同月比	累計	前年同期比
鹿児島空港		495	619	661	54	101.9%	54	101.9%

[付表] 9

*** 薩摩川内港（川内港）から世界へ!! ***

2 航路週 3 便就航 2 万 TEU 達成!!



【コンテナ船と移動式ハーバークレーン】



【コンテナヤード】

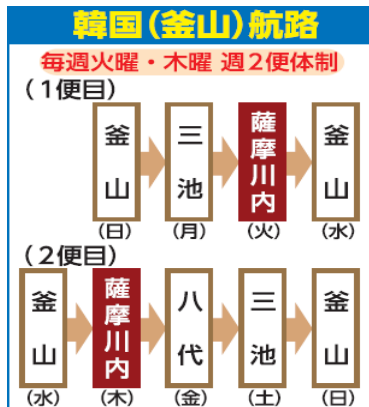
1. 国際定期コンテナ航路について

現在、薩摩川内港には、OOCL による国際戦略港湾（神戸）と結ぶ国際フィーダー航路、興亜海運株式会社（日本総代理店・三栄海運株式会社）による韓国（釜山）航路の 2 航路週 3 便の国際コンテナ航路が開設されており、安定したサービスを提供しております。

また、平成 27 年 3 月には、南九州西回り自動車道の『薩摩川内高江 IC－薩摩川内水引 IC』が開通し、『鹿児島－薩摩川内水引』間が全線開通したことから、薩摩川内港への交通アクセスが更に充実しました。

鹿児島県西部地域の企業へのメリットとして、薩摩川内港を利用することによる国内輸送費の削減、OOCL、興亜海運のサービスネットワークによる東南アジア／中国／台湾等へのコンテナサービスの利用が可能であり、更に、薩摩川内港コンテナサービス利用により、全世界との物流ルートが確保されます。

<平成 28 年 3 月現在>

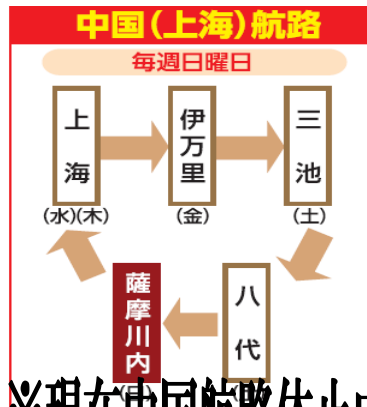


韓国



〈船社〉
【興亜海運株式会社】(韓国)
HEUNG-A SHIPPING CO.,LTD.
〈日本総代理店〉
【三栄海運株式会社】
SANEI SHIPPING CO.,LTD.
〈東京本社〉

東京都中央区日本橋二丁目13-10日本橋サンライズビル2F
TEL:03-3273-4981 FAX:03-3281-8605
〈釜山航路代理店〉乙仲業務・通関業務
【日本通運株式会社 川内支店】
〒895-0007 鹿児島県薩摩川内市百次町14-1
TEL:0996-22-4171 FAX:0996-20-3463

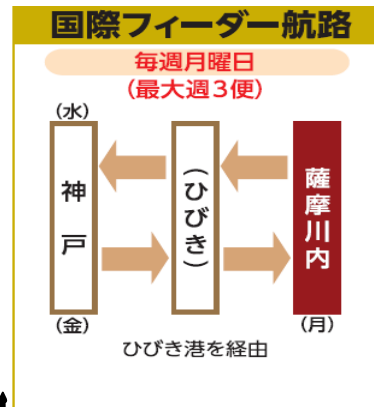


中国



〈船社〉
【神原汽船株式会社】(中国)
KAMBARA KISEN CO.,LTD.
〈本社〉
広島県福山市沼隈長常石1083
TEL:084-987-1500 FAX:084-987-2729

〈上海航路代理店〉乙仲業務・通関業務
【中越物産株式会社 九州流通事業所】
〒899-1924 鹿児島県薩摩川内市港町字松原360-21
TEL:0996-22-4171 FAX:0996-20-3463



神戸



〈船社〉
【OOCL(オリエントオーバーシー・コンテナライン)】(神戸)
ORIENT OVERSEAS CONTAINER LINE LTD.
JAPAN BRANCH
〈東京本社〉
東京都品川区大崎一丁目11-2ゲートシティ大崎イーストタワー6階
TEL:03-3493-6001 FAX:03-3493-6405

〈国内運航〉
【井本商運株式会社】
IMOTO LINES CO.,LTD.
〈国際フィーダー航路代理店〉乙仲業務・通関業務
【日本通運株式会社 川内支店】
〒895-0007 鹿児島県薩摩川内市百次町14-1
TEL:0996-22-4171 FAX:0996-20-3463

※現在中国航路休止中

※中国定期コンテナ航路については、平成28年5月から休止中

2. 指定保税地域の指定について

平成22年11月1日に薩摩川内港のコンテナヤードが指定保税地域の指定を受け、公共性の確保、保税地域が拡張され税関手続きがより迅速に処理できるようになりました。

3. 薩摩川内港貿易補助金について

(1) 補助対象者

薩摩川内港において外貿定期コンテナ船（外貿コンテナを輸送する内航フィーダーコンテナ船を含む）又はその他外国貿易船を利用する荷主に対し、かごしま川内貿易振興協会が輸出入に要する経費の一部を補助します。ただし、製紙原材料であるチップの貿易活動は対象外となります。

(2) 補助金

補助金額		
■コンテナ貨物	（1個当たり）	<u>2万円</u>
■バラ貨物	（1Kg当たり）	<u>1円</u>
■1年度当たりの上限額		<u>40万円</u>

*予算の範囲内での支給となりますので、全額は支給されない場合があります。

*コンテナは種別にかかわらず同額となります。

4. 薩摩川内港木材輸出促進補助金（今年度新規補助金）

(1) 補助対象者

川内港を利用して木材（丸太）を輸出した企業（個人経営者を含む。以下同じ。）に対して交付するものとする。この場合において、当該企業が直接荷主とならない場合も、荷主の代理人等であることが確認できれば、当該代理人等を助成対象とすることができ

(2) 補助金

補助金額		
■コンテナ貨物	（1個当たり）	3万円
■1年度当たりの上限額		<u>90万円</u>
■バラ貨物	（1kgあたり）	1円
■1回当たりの上限額		<u>45万円</u>
■1年度当たりの上限額		<u>90万円</u>

*予算の範囲内での支給となりますので、全額は支給されない場合があります。

*コンテナは種別にかかわらず同額となります。

※川内港貿易補助金及び国・県等の木材（丸太）輸出にかかる補助金との重複受給はできません。

5. リーフアーコンセントの口数について

440V：15口

6. 夜間照明施設の設置について

平成21年3月に夜間照明施設1基を増設し、コンテナヤード内の夜間照明施設は3基となりました。

7. 3軸トレーラの対応について

平成20年4月から、20フィートの国際海上コンテナにフル積載（24トン）する場合、3軸トレーラが必要となり、現行の改造2軸トレーラのままでは、過積載違反となります。

薩摩川内港の各業者は、3軸トレーラを配置しておりますので、フル積載コンテナを確実に運送できる薩摩川内港のご利用をお願い申し上げます。

【問い合わせ先】

かごしま川内貿易振興協会（薩摩川内市国際交流センター内）

TEL・FAX 0996-25-3300

薩摩川内市 商工観光部 交通貿易課

TEL 0996-23-5111（内線4391）FAX 0996-20-5570

111

11

志布志港は、九州南東部位置する、鹿児島県が管理する重要港湾です。

本港の背後地域は、牛・豚・鶏などを生産する日本有数の畜産地帯となっており、志布志港には、穀物船やコンテナ船により、世界各国からとうもろこし、牧草、稲わら等の飼料原料が輸入されています。

輸入された飼料原料は、若浜地区の臨海工業用地に立地している大規模穀物貯蔵施設や配合飼料製造業等により、配合飼料等が生産され、九州各地に搬出されています。

また、志布志港は、中国や台湾、東南アジアへの近接性という特色があり、現在、外資定期コンテナ航路が、台湾、中国、韓国との間に4航路週13便体制で就航しているほか、大阪、東京、沖縄を結ぶ内航フェリー・RORO船も充実しています。

このように、志布志港は、南九州地域における国際物流拠点港としての機能を担っています。



2. 新若浜地区「国際コンテナターミナル」について

平成21年3月に供用開始した、国際コンテナターミナルは、5万トン級のコンテナ貨物船が接岸できる、水深14mの岸壁1バース（L＝280m）とガントリークレーン2基を有しており、コンテナ蔵置場は、12万TEUの蔵置能力を備えています。

この他、コンテナターミナルには、動植物検疫の検査場や多目的上屋1棟、冷凍冷蔵コンテナ用のリーファーコンセント50口などが整備されています。

また、志布志港は、C I Q機能も充実しており、本コンテナターミナルが、指定保税地域に指定されていることから、税関手続きの迅速な処理ができるようになっています。



3. 志布志港利用者に対するインセンティブ

- (1) 新若浜地区国際コンテナターミナルを発着するコンテナ船の係船料とガントリークレーン使用料を1/2減免。
- (2) 新若浜地区国際コンテナターミナルを発着する定期コンテナ船を利用する荷主に対し、新規または増加分の輸出入貨物について以下を助成。

申請区分	助 成 額	摘要
【新規利用】	・ 新規事業者の全取扱量に対して助成 輸入貨物… 5,000円(1TEUにつき) 輸出貨物…10,000円(1TEUにつき)	一荷主あたりの補助上限額 輸入…1,000,000円 輸出…2,000,000円
【継続利用】	・ 全取扱量に対して助成 輸入貨物… 500円(1TEUにつき) 輸出貨物…1,000円(1TEUにつき) ・ 増加貨物に対して助成 (比較対照期間の最大取扱量よりも、増加した取扱量に対し助成) 輸入貨物… 5,000円(1TEUにつき) 輸出貨物…10,000円(1TEUにつき)	一荷主あたりの補助上限額 輸入…2,000,000円 輸出…3,000,000円

- (3) 新若浜地区国際コンテナターミナルを発着する定期コンテナ船を利用し食品を輸出する荷主に対して、2万円/本を助成。但し、1荷主の年間助成限度額は、50万円。

※(2)及び(3)の詳細につきましては、志布志市港湾商工課(099-474-1111 内線285)にお問い合わせください。

4. 定期航路の状況

志布志港には、外貿内貿について、それぞれ定期船が就航しています。

外貿コンテナ定期航路については、中国・韓国・台湾への外貿コンテナ航路と、神戸トランシップによる国際フィーダー航路が就航しており、アジアをはじめ、北米、豪州、欧州等世界各国と結ばれています。国内定期航路についても、東京・大阪・沖縄との間に定期航路が就航しています。

なお、定期航路の就航状況につきましては、鹿児島県ホームページ(以下URL)をご覧ください。

鹿児島県ホームページ(定期航路のご案内)

<http://www.pref.kagoshima.jp/ah09/infra/port/minato/shibushi/gaiyou/kouro.html>

【お問い合わせ】

志布志港ポートセールス推進協議会事務局(鹿児島県土木部港湾空港課内)

〒890-8577 鹿児島市鴨池新町10番1号

TEL 099(286)3640 FAX 099(286)5629 E-MAIL kouwanp@pref.kagoshima.lg.jp

URL <http://www.pref.kagoshima.jp/infra/port/minato/shibushi/>

☆☆☆ 鹿児島港（谷山）発着 国際コンテナ航路 ☆☆☆
毎週（木曜日） 鹿児島港発 ～（日曜日） 国際ハブ港 高雄港着
琉球海運(株) 船名 “みやらびⅡ”



【ランプウェイ荷役（船内ヘシャーシで船積み）】 【ヤードでのコンテナ荷役】

平成 26 年 6 月より開始の鹿児島初の定期国際コンテナ航路は、琉球海運(株)所有大型 RO-RO 船“みやらびⅡ”（国際トン数 22,600 トン）にて、鹿児島県の物流の中心地「鹿児島港（鹿児島市谷山）」と国際コンテナ船のハブ港である「高雄港（台湾）」間を毎週 1 便運航させて頂いております。

（輸入）高雄発 日曜日 ～ 鹿児島着 火曜日

（輸出）鹿児島発 木曜日 ～ 高雄着 日曜日朝

国内外でまだまだ知名度は低い「鹿児島港国際コンテナ航路」ではございますが、航路開設以来はじめて平成 27 年 7 月単月で 500TEU（空コンテナ含）以上の取扱させて頂き、徐々に鹿児島港ご利用のお客様に利便性をご理解いただいているところです。

また、本年 7 月から (株)MOL JAPAN 様との提携の中高雄経由香港向けの航路が刷新され、鹿児島～香港間を 5 日間で到着するサービスを開始いたしました。

（輸出）鹿児島発 木曜日 ～ 香港着 火曜日

鹿児島港国際コンテナ航路について今後益々のご利用頂けますよう、宜しくお願い申し上げます。



☆☆☆ 詳しくは、「株式会社 共進組」 ホームページをご参照願います。☆☆☆

<http://www.kyoshingumi.co.jp/taiwanline.html>

相談料
無料！！

貿易相談のご案内

(公社)鹿児島県貿易協会では、県内企業等の海外事業展開を支援するため、貿易実務・関税・金融など専門のアドバイザーによる貿易相談を実施しています

海外との貿易取引に関する基礎知識、輸出入の諸手続き、交渉の進め方、決済の方法、その他海外との取引に関する様々なご相談に応ずることにしています。

現在、既に海外との貿易を展開中の方、これから海外貿易を検討したいと考えておられる方などお気軽に貿易相談をご活用ください。

- 相談日：随時
 - 時間：随時
 - 場所：かごしま海外ビジネス支援センター
(県産業会館6階)
 - 相談料：無 料
 - アドバイザー：貿易実業者、金融機関、通関実務者、
商社等からの専門アドバイザーが対応。
 - 相談方法：センターライブラリーでの個別相談
(事前に電話等でご予約ください。)
- TEL：099-251-8484



～アドバイザーのご紹介～

担 当	アドバイザー	役職名
実 務	弓場 秋信	弓場貿易(株) 代表取締役
通 関	日置 建一	鹿児島海陸運送(株)谷山営業所
通 関	梅木 洋一郎	(株)共進組沖縄営業部台湾営業課次長
通 関	川上 恵朗	日本通運(株)志布志支店 支店長
金 融	梅 允中	(株)鹿児島銀行 営業支援部国際ビジネス推進室
金 融	上園 祐二	(株)南日本銀行 営業統括部支店支援WINWINネット推進グループ 主任調査役

※なお、FAX、Eメールでも相談に応じますが、相談内容により回答に時間を要する場合もございます。

鹿児島県貿易協会新規入会会員の募集

当協会では、新規に入会していただける会員企業を広く募集しております。

鹿児島県下に事務所や事業所を有し、海外との取引に興味のある企業をご存知でしたら、ぜひ事務局までご紹介くださいますようお願いいたします。

貿易協会概要

鹿児島県下に事業所を持つ貿易業及びこれに関連する事業を営む者並びに関係機関・団体等で構成される公益社団法人です。

会員の相互の連携により、海外ビジネス情報の交換、海外市場の調査、海外取引の斡旋、研究発表などを実施し、海外貿易の促進・振興をはかり、鹿児島の経済発展に寄与することを目的に活動しています。

【設立】：1957年2月22日

【会員数】：113社（平成28年3月1日現在）

【役員】：会長 佐々木 浩

理事 20名

監事 2名

貿易協会の業務

① 海外取引の斡旋・調査

輸出入を希望する海外企業の紹介

② 海外市場開拓の支援

見本市参加、商談会開催

③ 貿易相談

取引業務や苦情処理など貿易を巡る諸相談

④ 貿易講演会等の開催

海外市場等に関するセミナーや講演会

⑤ 貿易刊行物の発行・頒布

貿易ニュース鹿児島、トレードダイレクトリー鹿児島

⑥ インターネットを活用した情報発信

ホームページ、メーリングリスト

⑦ かごしま海外ビジネス支援センターの運営

県内企業・個人に対する海外ビジネスの支援

入会金と会費

【入会金】個人 3,000 円（2 種会員）

団体 3,000 円（1 種・2 種・3 種会員共通）

【会費】1 種会員費・・・団体 30,000 円（年額）

2 種会員費・・・個人 24,000 円（年額）

団体 24,000 円（年額）

3 種会員費・・・団体 50,000 円（1 口あたり/年額）

※1 種会員とは外国航路船舶会社、通関業者、金融機関、役員所属企業など。

※3 種会員とは地方公共団体、商工会議所、商工会の団体。

引き合い情報・企業情報等を掲載しているホームページ

○JETRO TTPP

<http://www.jetro.go.jp/ttppj/>

…輸出入、技術提携等の取引相手探しに今すぐ利用できる企業マッチングシステム。

○日本貿易振興機構（JETRO）

<http://www.jetro.go.jp/index.j.html>

…国内外の見本市情報がデータベースで検索可能。個人輸入情報、取引情報、投資情報ほか。

○Business Mart

<http://www.business-mart.ne.jp/>

…アジアの国々を中心に世界中からの貿易の引き合い情報を集めたホームページ。

○（社）世界貿易センター（東京）

<http://www.wtctokyo.or.jp>

…貿易引き合い情報、商品情報ほか。

○（財）大阪国際経済振興センター（IBPC 大阪）

<http://www.ibpcosaka.or.jp/j/>

…会員登録無料のIBPC 貿易引き合い掲示板。引き合いの検索のほか、掲載も可能。

○WTC JAPN 貿易引き合い掲示板

<http://www.wtcjapn.ne.jp>

海外取引を希望する中小企業支援のための本格的な無料引合情報サイト。

○（財）大阪産業振興機構 国際経済支援事業部

<http://www.ibo.or.jp/>

…貿易・投資をはじめとする国際ビジネスを支援。引き合い速報他。

○（財）東京都中小企業振興公社 国際化支援室

<http://www.tokyo-trade-center.or.jp/>

…国内外の取引支援情報を発信。都内中小企業取扱商品情報、輸出入取扱い企業情報、業種別各種団体情報の検索システム。

★ほかにも海外ビジネス支援センターのホームページのリンク集には引き合い情報を掲載したサイトがございますので、どうぞご利用ください。（<http://www.kibc-jp.com>）

アイエス通訳システムズ

翻訳・通訳サービスを承ります（貿易協会会員は特別割引があります。）
海外への手紙、契約書の翻訳や通訳についてお気軽にお問合せ下さい。

★翻訳基本料金

((基準翻訳料金表))				
日本語→外国語		言語	外国語→日本語	
貿易協会会員	一般		貿易協会会員	一般
¥5,100～	¥6,000～ (400 字/1項)	英語	¥3,400～	¥4,000～ (400 字/1項)
¥4,250～	¥5,000～ (400 字/1項)	韓国語	¥3,400～	¥4,000～ (400 字/1項)
¥4,250～	¥5,000～ (400 字/1項)	中国語	¥3,400～	¥4,000～ (400 字/1項)
¥5,500～	¥6,500～ (400 字/1項)	その他	¥4,250～	¥5,000～ (400 字/1項)



＊ ＊ この他、通訳業務も行っています ＊ ＊

詳しくは、下記へお問い合わせください。

〒892-0824 鹿児島市堀江町 19-6 協栄ビル 2F TEL : 099-227-5173 FAX : 099-227-2767

《メーリングリストのお知らせ》

当協会では、貿易情報を迅速に提供・交換するためインターネットを使ったメーリングリスト（以下「ML」という）を開設しています。

ML とは、リストに参加している全員に同一のメールを同時に一斉配信するインターネットの機能です。

貿易協会からは、貿易相談の案内やセミナー・イベントなどの最新情報等を随時発信しているほか、参加企業・団体からのイベントなどの情報発信も行われています。

参加登録は随時受け付けております。関心のある方は事務局までご連絡ください。

